

CA1
EA978
94R28f

DOCS

RAPPORT SUR

LES MARCHÉS POUR LES BIENS ET SERVICES CANADIENS DANS LE SECTEUR FORESTIER AU VENEZUELA

PRÉPARÉ À L'INTENTION DE L'AMBASSADE DU CANADA PAR :

RODOLFO RIVERO & ASOCIADOS, C.A.

- ÉCONOMISTES-CONSEILS -

Centro Profesional Sta. Paula, Torre A, Piso 1,
Ofic. No. 18, Urb. Santa Paula
Caracas, Venezuela

Téléphone : (058)(02) 986.8990/9987

Télex : (058)(02) 985.6649

AOÛT 1994

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

CE DOCUMENT A ÉTÉ RÉDIGÉ AUX TERMES D'UN CONTRAT EXÉCUTÉ
PAR :

RODOLFO RIVERO & ASOCIADOS, C.A.

AOÛT 1994

LES CONCLUSIONS DU PRÉSENT RAPPORT REFLÈTENT L'OPINION DE
L'AUTEUR ET N'ENGAGENT PAS LA SECTION COMMERCIALE DE
L'AMBASSADE DU CANADA AU VENEZUELA

Dept. of External Affairs
Min. des Affaires extérieures
MAY
MAI 16 1995
RETURN TO DEPARTMENTAL LIBRARY
RETOURNER A LA BIBLIOTHEQUE DU MINISTERE

43 272 222

TABLE DES MATIÈRES

	Page
A : CARTES	7
Carte du Venezuela	8
Carte forestière du Venezuela	9
B : APERÇU DU SECTEUR FORESTIER DU VENEZUELA	10
1. RÉSUMÉ	10
2. QUELQUES STATISTIQUES	13
2.1. Brève description du Venezuela	13
2.2. Contribution du secteur forestier à l'économie du Venezuela	16
3. LES RESSOURCES FORESTIÈRES	17
3.1. Terrains forestiers	18
3.2. Gestion des forêts naturelles	19
3.3. Plantations	21

4. LÉGISLATION FORESTIÈRE	29
4.1. Forêts naturelles	31
4.2. Plantations	31
5. INDUSTRIE FORESTIÈRE	32
5.1. Matières premières	32
5.2. Industrie du bois de sciage	34
5.3. Panneaux dérivés du bois	39
5.4. Industrie des pâtes et papiers	40
5.5. Consommation de bois par l'industrie	48
5.6. Production de l'industrie forestière	49
5.7. Vente des produits forestiers	51
6. DÉVELOPPEMENT FUTUR - TENDANCES	52
6.1. Disponibilité de matières premières	53
6.2. Développement de l'industrie forestière	53
6.3. Marchés	56
6.4. Besoins d'investissement	57
6.5. Besoins de financement	58

C : MARCHÉS POTENTIELS POUR LES BIENS ET SERVICES CANADIENS DANS LES SOUS-SECTEURS DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE DU VENEZUELA	
7. SYLVICULTURE	61
7.1. Forêts naturelles	61
7.2. Plantations	62
7.3. Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services en sylviculture	63
8. EXPLOITATION FORESTIÈRE	65
8.1. Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine de l'exploitation forestière	66
9. SÉCHAGE AU SÉCHOIR	66
9.1. Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine du séchage au séchoir	67

10. ÉQUIPEMENT DE DÉCHIQUETAGE	68
10.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine du déchiquetage	68
11. SCIERIES	69
11.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans l'industrie du bois de sciage	70
12. PÂTES ET PAPIERS	71
12.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans l'industrie des pâtes et papiers	71
13. LUTTE CONTRE LES INCENDIES DE FORÊT	72
13.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine de la lutte contre les incendies de forêt . . .	73

14.	ÉTUDES ENVIRONNEMENTALES	74
14.1	Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de services dans le domaine des études environnementales	75
15.	SERVICES DE GÉNIE	75
16.	SERVICES DE LUTTE CONTRE LES RAVAGEURS	76
17.	ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ POUR L'EXPLOITATION FORESTIÈRE	76
D : ANNEXES		
ANNEXE I :	APERÇU DES ESSENCES FORESTIÈRES COMMERCIALES DU VENEZUELA	78
ANNEXE II :	NATURE ET RÔLE DES ORGANISATIONS DU SECTEUR FORESTIER DU VENEZUELA	86

ANNEXE III :	LISTE DES GRANDES ENTREPRISES DU	
	SECTEUR FORESTIER	99
III.1	Entrepreneurs et propriétaires forestiers	100
III.1.1	Forêts naturelles (entrepreneurs)	100
III.1.2	Plantations (propriétaires)	104
III.2	Industries mécaniques	105
III.2.1	Scieries	106
III.2.2	Panneaux de contreplaqué	107
III.2.3	Panneaux de particules	111
III.3	Industries des pâtes et papiers et du carton	114
ANNEXE IV :	LISTE DES ENTREPRISES DÉSIREUSES DE	
	REPRÉSENTER DES FOURNISSEURS CANADIENS	
	AU VENEZUELA	123
ANNEXE V :	PRINCIPALES PUBLICATIONS DANS LE	
	DOMAINE DE LA FORESTERIE	130

A : CARTES

Carte du Venezuela

Carte forestière du Venezuela

III.1.1	Entrepreneurs et propriétaires	100
III.1.2	Industries (entrepreneurs)	101
III.1.3	Industries (propriétaires)	101
III.2	Industries agricoles	102
III.2.1	Industries	102
III.2.2	Industries de produits	107
III.2.3	Industries de services	111
III.3	Industries de services	114
Carte du Venezuela		
Carte forestière du Venezuela		
III.4	Industries de services	117
III.5	Industries de services	120

Les efforts déployés par le secteur privé ont été considérables, mais le secteur public ne peut pas assurer seul le développement rapide de la forêt tropicale. Le Canada a une expérience dans ce domaine et il est prêt à offrir son expertise et ses services techniques au Venezuela.

Les matières premières utiles à l'industrie forestière du Venezuela proviennent principalement des forêts tropicales.

ANNEXE III
L'industrie forestière du Venezuela a connu une croissance remarquable ces dernières années. Les produits forestiers ont été utilisés dans divers secteurs de l'économie, notamment dans la fabrication de papier et de carton.

En général, la forêt tropicale est une ressource précieuse. Elle fournit des produits utiles à l'industrie et à l'économie. Cependant, elle est menacée par la déforestation. Il est donc important de prendre des mesures pour protéger cette ressource précieuse.

B. APERÇU DU SECTEUR FORESTIER DU VENEZUELA

1. RÉSUMÉ

En dépit des efforts déployés tant par le secteur privé que par le secteur public au cours des trente dernières années, l'industrie forestière du Venezuela n'a pas connu un développement rapide. Vu le potentiel économique du Venezuela et de la force du secteur forestier du Canada, la présente étude portera sur les marchés potentiels pour les biens et services canadiens au Venezuela.

Les matières premières qu'utilise l'industrie forestière du Venezuela proviennent principalement de ses forêts naturelles tropicales. Ce n'est que depuis les vingt-cinq dernières années (depuis 1969) que des programmes de plantation ont été entrepris pour parer aux besoins des industries dites mécaniques (bois de sciage et panneaux de bois) et de l'industrie des pâtes et papiers et du carton.

En général, le bois récolté des forêts naturelles tropicales et des plantations du Venezuela est transformé sur place. Actuellement, on produit 640 000 m³ de bois tropical (br) ⁽¹⁾ par an, alors que la récolte annuelle de pin de Cuba (exploité dans les plantations) s'élève à 163 040 m³ (br). En pourcentage, 85 p. 100 de la production de bois rond provient des forêts

¹ : (br) bois rond

naturelles et 15 p. 100 des plantations. On prévoit que la production de bois au Venezuela s'accroîtra à un rythme plus rapide, compte tenu des facteurs suivants : intégration de nouvelles unités de gestion des forêts naturelles productives; exploitation de nouvelles plantations de pin et d'eucalyptus; enfin, utilisation du bois provenant des plantations existantes qui sera maintenant exploité de façon commerciale. On estime que dans six ans, le Venezuela sera en mesure de fournir environ 1,3 million de m³ de bois provenant des forêts tropicales et 6,5 millions de m³ de résidus sans écorce provenant des plantations.

Le programme de développement forestier du Venezuela est calqué sur le modèle adopté par d'autres pays qui s'engagent dans cette voie. Au Venezuela, le secteur forestier compte deux secteurs corollaires, soit d'une part, les industries des pâtes et papiers et du carton, industries capitalistiques qui s'adaptent rapidement aux exigences du marché et dont la structure commerciale est considérablement concentrée. Ces industries profitent des avantages qu'offrent les marchés externes et y acheminent une partie de leur production. D'autre part, il y a les industries dites mécaniques (industries du bois de sciage et de production de panneaux dérivés du bois) dont la production est exclusivement destinée au marché intérieur et dont la technologie ainsi que la structure organisationnelle et

administrative doivent être radicalement modifiées. Des indices laissent croire toutefois que certaines des sociétés oeuvrant dans le secteur auxiliaire des industries dites mécaniques ont entrepris de procéder à des changements technologiques par suite de la dévaluation de la monnaie vénézuélienne qui a incité les entrepreneurs à chercher d'autres marchés et à fabriquer de nouveaux produits.

En ce qui a trait au bois tropical, l'évolution du marché extérieur a créé de véritables attentes au chapitre de l'exportation. Certaines entreprises se sont lancées récemment sur les marchés d'exportation, mais elles ne disposent pas encore de la technologie commerciale moderne, leur commercialisation n'est pas axée sur le marché de la consommation et elles connaissent encore mal les marchés. Si elles veulent s'intégrer au marché extérieur, ces sociétés vont devoir changer une bonne partie de leur matériel et de leur machinerie, se doter d'une nouvelle infrastructure industrielle, ou les deux. C'est à cet égard que les marchés potentiels pour les sociétés canadiennes sont excellents.

À court terme (1 à 2 ans), les possibilités offertes aux sociétés canadiennes consistent à fournir de la machinerie, du matériel et des services pour les projets existants qui sont répertoriés dans la présente étude. À moyen terme (3 à 5 ans),

les sociétés canadiennes disposant d'une connaissance plus solide du secteur forestier du Venezuela pourront participer à des coentreprises avec des sociétés locales ou qui sont déjà exploitées. Enfin, à long terme (plus de 5 ans), les sociétés canadiennes pourront participer, en tant qu'investisseurs, à des projets liés à la gestion de forêts tropicales, de concessions ou de plantations.

2. QUELQUES STATISTIQUES

2.1. Brève description du Venezuela

Le Venezuela est situé sur la côte septentrionale de l'Amérique du Sud et comprend un territoire d'environ 912 000 kilomètres carrés. Au 31 décembre 1993, on évaluait la population du pays à 20,7 millions d'habitants, dont environ 83 p. 100 vivaient dans des zones urbaines. Depuis 1958, le Venezuela a élu des gouvernements démocratiques. La Constitution prévoit un État fédéral doté d'un gouvernement démocratique et représentatif, ainsi que d'organes législatif, exécutif et judiciaire distincts. Le président de la République (qui ne peut se succéder à lui-même) et tous les membres du Congrès national, des Assemblées législatives des États et des conseils municipaux sont élus pour des mandats de cinq ans. M. Rafael Caldera est le président actuel; il est entré en fonction le 2 février 1994.

On trouvera ci-dessous certaines caractéristiques économiques du Venezuela.

2.1.1. Caractéristiques géophysiques

Vastes ressources naturelles

- pétrole et gaz
- métaux ferreux et non ferreux
- énergie hydroélectrique
- terres arables
- forêts
- pêche

2.1.2. Caractéristiques politiques

Stabilité

- État fédéral, séparation des pouvoirs
- représentants élus
- système pluraliste
- le Congrès approuve les lois, l'Exécutif les met en oeuvre à l'aide de décrets

2.1.3. Indicateurs économiques

Territoire et population

TERRITOIRE : 912 000 kilomètres carrés

POPULATION : 20,7 millions d'habitants
(1993)

TAUX DE NATALITÉ : 2,51 % par an

Produit intérieur brut (RÉEL)

AUGMENTATION : 1991 = 9,7 %

1992 = 6,8 %

1993 = -1 %

INFLATION

1991 = 31,2 %

1992 = 31,8 %

1993 = 48,6 %

1994 (e) (2) = 85 %

CHÔMAGE

1991 = 4,6 %

1992 = 8 %

1993 = 12 %

1994 (e) = 15 %

² : (e) estimation

Taux d'intérêt (banques commerciales)

Prêts = 63 % (juin 1994)

Dépôts = 42 % (juin 1994)

Taux de change ⁽³⁾

Bs/\$ US = 190 (juin 1994)

Bs/\$ US = 84,60 (juin 1993)

Réserves internationales (Banque centrale)

(Juillet 1994) 9,100 (millions) \$ US

(Février 1994) 11,299 (millions) \$ US

(Février 1993) 12,112 (millions) \$ US

2.2. Contribution du secteur forestier à l'économie du Venezuela

2.2.1. Le secteur forestier constitue une source de revenu et d'emploi pour environ 40 000 familles des régions rurales.

2.2.2. Il représente également un marché pour les biens de consommation, les intrants et l'équipement forestiers. On voit donc que le secteur forestier est un « élément de stimulation » de la croissance dans d'autres secteurs de l'économie. Grâce à des liens en aval et en amont, la croissance de la production

³ : À la fin de juin 1994, le Venezuela a adopté des mesures de contrôle des devises et fixé le taux de change à 170 Bs pour 1 \$ US. Le gouvernement a déclaré qu'il s'agissait là d'une mesure temporaire, après quoi il laisserait à nouveau flotter la devise.

forestière et de la productivité dans ce domaine contribue à la création d'industries et à l'augmentation du PNB.

2.2.3. Compte tenu des caractéristiques structurelles de l'économie du Venezuela (et de l'importance primordiale du secteur pétrolier), l'apport du secteur forestier à la vie économique n'est toujours pas considérable, mais ce secteur offre de grandes possibilités. Aux prix de 1984, la contribution annuelle du secteur forestier à l'ensemble du PNB pour les cinq dernières années s'établissait en moyenne à 0,06 p. 100.

2.2.4. Compte tenu de la demande croissante de bois tropical et de produits dérivés, le Venezuela a la possibilité d'accroître sa présence sur les marchés mondiaux. Il en va de même de l'industrie des pâtes et papiers. Grâce à une politique d'expansion soutenue, la croissance du secteur forestier se fera à un rythme plus rapide, ce qui se traduira par une diversification importante de l'économie, créant ainsi une autre source permanente de devises pour le Venezuela.

3. LES RESSOURCES FORESTIÈRES

Les ressources forestières du Venezuela comprennent :

- environ 50 millions d'hectares de forêts naturelles;
- 510 000 hectares de forêts de plantation.

3.1. Terrains forestiers

Les **terrains forestiers** couvrent environ 54,82 p. 100 de la surface totale du Venezuela.

- La superficie totale du Venezuela est d'environ 91,2 millions d'hectares.
- La superficie forestière est approximativement de 50 millions d'hectares.

Les ressources forestières ne sont pas réparties également sur tout le territoire du pays. Au sud de l'Orénoque, le Venezuela compte environ 37 millions d'hectares (74 p. 100 de la superficie totale des terrains forestiers), alors qu'au nord de ce fleuve (où vit plus de 94 p. 100 de la population), il y a 13 millions d'hectares de terrains forestiers. Presque tous les terrains forestiers au sud de l'Orénoque sont des terrains publics, composés de forêts tropicales humides.

Au cours des vingt-cinq dernières années, le Venezuela a planté principalement du *pinus caribaea* ou pin de Cuba et, en très petite proportion, de l'*eucalyptus camaldulensis* dans le but d'assurer la conservation des sols et de l'eau, de répondre aux besoins en pâte de l'industrie du papier et de produire du bois rond pour les scieries.

Aujourd'hui, le Venezuela compte approximativement 510 000 hectares de plantations bien que l'on estime que le pays dispose de 19,21 millions d'hectares qui pourraient être plantés dans 682 unités réparties dans les 23 « entités fédérales » qui forment le pays, principalement dans les États de Bolivar, Guarico, Anzoategui, Zulia, Barinas et Portuguesa.

3.2. Gestion des forêts naturelles (*)

Les forêts naturelles du Venezuela n'ont fait l'objet que de relevés partiels depuis les trente dernières années. Voici les estimations les plus récentes :

<u>CAPACITÉ D'EXPLOITATION</u>	<u>PROPRIÉTÉ</u>	<u>ha (million)</u>
<u>Production permanente</u>	Publique/Privée	<u>17</u>
Réerves forestières	Publique	12
Terrains forestiers	Publique	2
Zones protégées	Publique/Privée	3
<u>Parcs</u>	Publique	<u>13</u>
<u>Autres</u>	Publique/Privée	<u>20</u>

* : Au Venezuela, quand on parle de « gestion forestière », cela veut dire qu'avant d'entreprendre une exploitation forestière, tous les aspects techniques de la récolte et de la reforestation doivent être décrits en détail dans un « plan de gestion ». Le Service forestier du Venezuela (SEFORVEN) n'acceptera que les plans de gestion dressés par un forestier compétent.

Production permanente

Sous cette rubrique, définie dans la loi et les règlements du Venezuela, nous incluons les trois secteurs suivants : réserves forestières, terrains forestiers et zones protégées. Le Venezuela a défini par décret les régions suivantes comme étant des réserves forestières et des terrains forestiers.

RÉSERVES FORESTIÈRES ET TERRAINS FORESTIERS DU VENEZUELA

<u>RÉSERVES</u>	<u>ha</u>	<u>TERRAINS</u>	<u>ha</u>
Turén	116 400	San Pedro	757 400
Ticoporo	187 142	Caño Blanco (La Bombonera)	20 000
San Camilo	138 500	CVG-El Frío	65 000
Guarapiche	370 000	Río Parguaza	65 700
Caparo	174 370	Dorado-Tumeremo	78 993
Imataca	3 203 250	Fundo Paisolandia	8 100
Sipapo	1 215 500	Fundo Flamerich	19 196
El Caura	5 134 000	Hato Santa Marta	38 516
La Paragua	782 000	El Nuria	171 720
Río Tocuyo	47 640	Chivapure	120 000

Source : *Servicio Forestal Venezolano* (SEFORVEN) (Service forestier du Venezuela).

Zones protégées

Il s'agit ici de zones de protection et de conservation dont l'exploitation est restreinte (c'est-à-dire les zones protégées, les réserves zoologiques, les zones de tourisme, de recherche, etc.). L'objectif premier est la conservation des sols et de

l'eau. La production de bois pourrait être un sous-produit, mais elle ne constitue pas l'activité principale.

Parcs

Le réseau de parcs du Venezuela (établi en 1978) est constitué de 42 parcs nationaux et de 21 repères qui recouvrent une superficie totale de 13 millions d'hectares, soit environ 16 p. 100 de l'ensemble du territoire national. La protection, la consolidation et la gestion de ces parcs et réserves sont confiées à l'*INSTITUTO NACIONAL DE PARQUES (INPARQUES)* (Institut national des parcs) qui relève du ministère de l'Environnement (*Ministerio del Ambiente*).

3.3. Plantations

Le Venezuela a entrepris son programme de plantation en plantant d'abord du *pinus caribaea* (pin de Cuba), au nord de l'Orénoque dans l'État d'Anzoategui. En 1969, on avait planté environ 693 hectares. Aujourd'hui, le secteur public a planté approximativement 86 p. 100 (422 759 hectares) de la superficie totale, alors que le reste, soit à peu près 14 p. 100 (67 927 hectares) a été planté par le secteur privé.

Bien que la foresterie de plantation ne soit pas nouvelle au Venezuela, très peu d'entreprises du secteur privé s'y

intéressent. Afin de favoriser et d'accroître la participation du secteur privé à cet égard, un programme gouvernemental de soutien et de stimulation a été proposé à l'Exécutif au cours des cinq dernières années afin d'obtenir des résultats semblables à ceux de l'expérience que mène le Chili depuis 1974. Le secteur privé réclame les nouvelles lois qui viendraient créer les mesures d'encouragement dont il a besoin.

**PRINCIPALE RESSOURCE FORESTIÈRE DU VENEZUELA
(DANS LES PLANTATIONS)
(ANZOATEGUI, MONAGAS)**

Année	Arbres plantés	Plantations (Total ha)
1989	43 002	
1990	45 521	
1991	44 860	
1992	31 884	
1993	31 786	490 686

Source : CVG-PROFORCA (Entreprise de plantation de l'État)

Les grandes plantations du Venezuela sont situées dans les États d'Anzoategui et de Monagas. Elles ont été entreprises en 1969 à Uverito (Monagas) où on souhaitait planter 180 millions de pins sur 140 000 hectares pendant 15 ans. On espérait ainsi atténuer la pression qui s'exerce sur la forêt tropicale où la croissance des arbres est plus longue. Les plantations s'avéraient une solution de rechange intéressante qui allait

permettre d'augmenter la production de billes de bois destinées aux scieries et aux usines de production de panneaux dérivés du bois. En outre, elles constituaient une autre source d'approvisionnement en pâte (fibres longues) dont on a besoin pour produire du papier (journaux, magazines, etc.).

Aujourd'hui, les plantations de l'État d'Anzoategui et de Monagas sont financées non seulement par l'État, mais aussi, dans quelques cas, par des investisseurs locaux et étrangers, comme on peut le constater dans le tableau qui suit. Des groupes importants (comme *SMURFIT-CARTON DE VENEZUELA, C.A., VENEPA/STONE CONTAINER, EMPRESAS DELFINO* et d'autres) ont de nouveaux programmes de financement.

ANNÉE	UVERITO	CHAGUARAMAS	COLORADITO	LOS HACHOS	CENTEELLA
1969	693	-	-	-	-
1970	1 283	-	-	-	-
1971	3 135	-	-	-	-
1972	4 141	-	-	-	-
1973	9 777	2 036	-	-	511
1974	4 026	5 883	-	-	250
1975	5 778	2 451	-	-	335
1976	3 297	3 467	-	-	298
1977	-	3 491	5 700	-	500
1978	4 536	3 751	4 475	-	817
1979	3 886	3 487	3 637	-	576
1980	5 716	4 579	5 099	-	995
1981	4 841	5 043	5 136	-	1 043
1982	6 750	3 710	3 443	-	-
1983	5 992	2 492	-	-	-
1984	8 315	500	-	-	-
1985	7 926	7 973	-	-	-
1986	9 500	7 000	9 000	1 000	3 000
1987	7 600	10 000	9 500	2 538	-
1988	8 665	10 317	10 474	7 600	-
1989	9 605	8 823	8 678	7 396	-
1990	8 410	10 045	10 368	8 016	-
1991	10 108	8 505	10 193	8 054	-
1992	-	7 318	7 058	13 908	-
1993	-	8 161	4 620	15 535	-
% Structure TOTALE	134 014 27 %	119 032 24 %	97 381 20 %	64 047 13 %	8 285 2 %

TOTAL PARTIEL ha	TOTAL %
693	100
1 283	100
3 185	100
4 141	100
12 324	100
10 159	95
8 564	92
7 062	88
9 691	63
13 579	86
11 586	88
16 349	92
16 063	93
13 903	96
8 484	65
8 815	95
15 899	76
29 500	86
29 638	84
37 056	100
34 502	80
36 869	83
36 860	82
28 284	89
28 316	89
422 759 86 %	86 %

ANNÉE	GUAYAMURE (*)	IMATACA	TOTAL PARTIEL ha	TOTAL %
1969	-	-	-	-
1970	-	-	-	-
1971	-	-	-	-
1972	-	-	-	-
1973	-	-	-	-
1974	613	-	613	5
1975	770	-	770	8
1976	1 000	-	1 000	12
1977	5 650	-	5 650	37
1978	2 238	-	2 238	14
1979	1 536	-	1 536	12
1980	1 390	-	1 390	8
1981	1 254	-	1 254	7
1982	618	-	618	4
1983	4 600	-	4 600	35
1984	500	-	500	5
1985	5 000	-	5 000	24
1986	5 000	-	5 000	14
1987	5 500	-	5 500	16
1988	-	-	-	-
1989	6 000	2 500	8 500	20
1990	2 188	6 500	7 688	17
1991	600	7 400	8 000	18
1992	1 500	2 100	3 600	11
1993	1 320	2 150	3 470	11
‡ Structure TOTALE	47 277 10 ‡	20 650 4 ‡	67 927 14 ‡	14 ‡

TOTAL PLANTATION (ha)	TOTAL PLANTATION (%)
693	100
1 283	100
3 135	100
4 141	100
12 324	100
10 772	100
9 334	100
8 062	100
15 341	100
15 817	100
13 122	100
17 739	100
17 317	100
14 521	100
13 084	100
9 315	100
20 899	100
34 500	100
35 138	100
37 056	100
43 002	100
44 557	100
44 860	100
31 884	100
31 786	100
490 686 100 %	100

VENEZUELA - PLANTATIONS (99 % PIN + 1 % EUCALYPTUS)
(États d'ANZOATEGUI et de MONAGAS)

VENEZUELA - PLANTATIONS (99 % PIN + 1 % EUCALYPTUS)
(États d'ANZOATEGUI et de MONAGAS) (suite)

SOURCE : CVG-PROFORCA, SEFORVEN, CALCULS EFFECTUÉS PAR
RODOLFO RIVERO & ASOCIADOS, C.A.

SOURCE : CVG-PROFORCA, SEFORVEN, CALCULS EFFECTUÉS PAR
RODOLFO RIVERO & ASOCIADOS, C.A.

NOTA : (*) SOCIÉTÉ D'ÉCONOMIE MIXTE (PRIVÉE ET PUBLIQUE)

4. LÉGISLATION FORESTIÈRE

Compte tenu du fait que les forêts naturelles et les grandes plantations du Venezuela appartiennent à l'État (plus de 75 p. 100), leur exploitation est réglementée par des lois et règlements divers qui régissent l'accès à la ressource et la participation des entreprises à la gestion de cette ressource. Le Service forestier du Venezuela (SEFORVEN), qui fait lui-même partie du Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (MARNR) (Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles renouvelables), est l'organisme responsable de la gestion des réserves forestières et des autres terrains forestiers, y compris de la surveillance et de la délivrance des permis d'exploitation des plantations. Deux grandes institutions gouvernementales sont responsables des plantations, soit la Compañía Nacional de Reforestación (CONARE) (Société nationale de reforestation) et la CVG-PROFORCA. On trouvera une description de ces deux institutions à l'Annexe II.

Voici les principales lois et les principaux règlements qui régissent actuellement les activités forestières au Venezuela :

PRINCIPALES LOIS ET RÈGLEMENTS RÉGISSANT LE SECTEUR FORESTIER DU VENEZUELA (*)

TITRE	DATE D'ADOPTION
<i>Ley Forestal de Suelos y Aguas</i> (Loi sur la protection des sols et de l'eau)	Janv. 1966 Gazette officielle n° 997 et 1.004
<i>Ley Orgánica del Ambiente</i> (Loi organique sur l'environnement)	Janv. 1976 Gazette officielle n° 31.004
<i>Reglamento de la Ley Forestal de Suelos y Aguas</i> (Règlement relatif à la Loi sur la protection des sols et de l'eau)	Avril 1977 Gazette officielle n° 2.022
<i>Ley Penal del Ambiente</i> (Loi sur les sanctions en matière d'environnement)	Avril 1992 Gazette officielle n° 4358 ext.
<i>Decreto No. 2213, mediante el cual se dicta el Reglamento Parcial de la Ley Orgánica del Ambiente sobre estudios de Impacto Ambiental</i> (Décret n° 2213 - Règlement partiel relatif aux dispositions de la Loi organique sur l'environnement concernant les études impacts environnementales)	Avril 1992 Gazette officielle n° 4418 ext.
<i>Normas sobre Plantaciones Forestales, Comerciales y de Uso Múltiple</i> (Normes sur les plantations forestières à usage commercial et autres)	Mars 1988 Gazette officielle n° 33.922
<i>Normas que establecen lineamientos para el financiamiento del desarrollo forestal</i> (Normes sur le financement du développement forestier)	Janv. 1988 Gazette officielle n° 34.148
<i>Decreto No. 2214, mediante el cual se dictan las Normas para la Administración de Actividades Forestales, en reservas forestales, lotes boscosos, áreas boscosas bajo protección y áreas boscosas en terrenos de propiedad privada destinadas a la producción forestal permanente.</i> (Décret n° 2214 aux termes duquel le gouvernement établit les normes concernant les activités dans les réserves forestières, les terrains forestiers, les zones forestières protégées et les zones forestières de propriété privée exploités aux fins de production forestière permanente)	Avril 1992 Gazette officielle n° 4418 ext.

(*) Il existe actuellement une multitude de normes environnementales au Venezuela. Pour mieux les comprendre, nous recommandons de consulter l'ouvrage « *Indice de la legislación ambiental vigente* » (« Index de la législation environnementale actuelle », 31 décembre 1993) publié par *Escritorio Jurídico Ortega, Gabaldón & Asociados*.

Cadre législatif réglementant les activités forestières au Venezuela

4.1. Forêts naturelles

Des lois et des règlements définissent l'exploitation des « forêts naturelles », étant donné l'importance relative de ces forêts dans le développement forestier dans son ensemble. Une majorité des lois ont principalement pour but de protéger l'environnement et elles visent davantage à réglementer les activités qu'à diriger la croissance.

Suivant le statut juridique de la région ou de la zone où se trouve la ressource (réserve forestière, terrain forestier, exploitation d'une terre agricole privée, etc.), il faut soumettre un plan de gestion (une concession dans le cas des réserves forestières) pour pouvoir signer un contrat à long terme ou pour présenter une demande de permis annuel d'exploitation forestière dans une zone agricole.

4.2. Plantations

En général, les plantations sont régies par des règlements. Elles ne disposent pas des « assises juridiques » nécessaires pour assurer le soutien de leur croissance.

Si l'on considère la richesse du pays en ressources naturelles (bonnes terres en grande quantité, longues périodes d'ensoleillement, eau, etc.), force est de constater que le secteur privé ne s'intéresse pas suffisamment au développement des plantations. Certains soutiennent que les lois et les règlements actuels ne suffisent pas et qu'il faudrait les renforcer par d'autres mesures (comme celles adoptées par le Chili, le Brésil et la Colombie) pour assurer la « sécurité juridique » et les stimulants nécessaires pour favoriser l'investissement privé.

5. INDUSTRIE FORESTIÈRE

Bien que l'industrie forestière du Venezuela soit petite en proportion d'autres pays de l'hémisphère occidental à développement semblable, elle est néanmoins diversifiée. Les principales usines, plus particulièrement dans le secteur des pâtes et papiers, ont été agrandies ou modernisées, ou sont sur le point de l'être, afin de pouvoir participer plus activement au marché d'exportation.

5.1. Matières premières

Les scieries et les usines de production de panneaux dérivés du bois ont augmenté leur consommation de matières premières à un

rythme moyen de 10 p. 100 par an au cours des cinq dernières années. Pour ces deux industries, la consommation de matières premières s'établissait en moyenne à 664 203 m³ par an au cours de la période de 1989 à 1993. La consommation annuelle de pâte s'élevait en moyenne à 272 660 TM pour la même période.

On trouvera dans le tableau suivant les quantités de bois rond consommées par les industries locales depuis 1989 :

VENEZUELA
CONSOMMATION DE BOIS ROND PAR LE SECTEUR AGROFORESTIER
PÉRIODE 1989-1993

- M³(br) -

ANNÉE	FORÊTS VIERGES			PLANTATIONS (PIN)	TOTAL PRODUC- TION LOCALE
	CONCESSION AVEC PLAN DE GESTION	PERMIS ANNUELS	TOTAL FT		
1989	195 061	315 608	510 669	32 411	543 080
1990	230 413	281 263	511 676	60 274	571 950
1991	200 384	319 968	520 353	117 769	638 121
1992	249 215	379 744	628 959	135 867	764 826
1993(e)	261 000	379 000	640 000	163 040	803 040
Total 5 ans	1 136 073	1 675 583	2 811 656	509 361	3 321 017
STRUCTURE	40 %	60 %	100 %	15 %	100 %
%	////////////////	////////////////	85 %		

Source : SEFORVEN/CVG-PROFORCA/CONARE/ASOIMBOSQUES/PROPRES CALCULS

5.2. Industrie du bois de sciage

Bien que l'importance de l'industrie du bois de sciage diminue (cédant ainsi la place à une augmentation de la production de panneaux dérivés du bois), nous prévoyons un accroissement de la demande de machinerie et d'autres biens et services pour cette industrie.

L'industrie du bois de sciage du Venezuela se caractérise par un très grand nombre de petites usines dont la productivité est faible et le taux de transformation peu élevé. Nombre d'entre elles achètent encore leurs matières premières auprès des détenteurs d'un permis annuel. Comme les entrepreneurs trouvent d'autres sources d'approvisionnement en matières premières (concessions), cela va ouvrir la voie à des investissements supplémentaires qui permettront l'instauration de programmes à long terme (concessions).

En 1993, il existait 335 scieries enregistrées auprès de SEFORVEN :

<u>Production de bois débité (m³/an)</u>	<u>% de scieries</u>
0 - 4 999	92 %
5 000 - 6 999	4 %
7 000 - 7 999	0 %
8 000 ou plus	4 %
	100 %

Tableau de répartition des scieries par type de bois débité	
Type de bois	Nombre de scieries
Bois de feuillus	150
Bois de résineux	185
Autres	0
Total	335

NOMBRE D'USINES PAR TYPE DE PRODUCTION

LIEU	SCIERIES	PANNEAUX DE CONTREPLAQUÉ	PANNEAUX DE COPEAUX
District fédéral	4	-	-
Anzoategui	10	-	1
Apure	3	-	-
Aragua	17	3	2
Barinas	29	-	-
Bolivar	60	2	-
Carabobo	14	4	1
Cojedes	7	-	1
Falcón	6	-	-
Guárico	14	1	1
Lara	9	-	-
Mérida	5	-	-
Miranda	33	4	5
Monagas	20	-	-
Portuguesa	23	2	-
Sucre	4	-	-
Táchira	13	1	-
Trujillo	3	-	-
Yaracuy	11	-	-
Zulia	44	1	-
Amazonas	2	-	-
Delta Amacuro	10	-	-
TOTAL	335	18	11

Caractéristiques générales de l'industrie du bois de sciage
du Venezuela :

- a) Chantier de triage du bois.
- b) Installations ou équipement de séchage et de traitement du bois.
- c) Chaînes de coupe, outillage de scierie, degré de mécanisation et d'efficacité.

Le tableau suivant décrit la situation générale de l'industrie :

CARACTÉRISTIQUES DES SCIERIES DU VENEZUELA

ÉTAT	CHANTIERS	INSTALLATIONS DE SÉCHAGE ET DE TRAITEMENT DU BOIS	CHAÎNES DE FABRICATION
District fédéral	Aucune	Aucune	En général, une chaîne de sciage, scies de 1 000 à 1 800 mm de diamètre
Anzoategui	Petits	Disponibles	1 à 3 chaînes
Apure	Mal irrigués	Aucune	Faible productivité
Aragua	Normaux	Séchoir	Bonne productivité
Barinas	Grands	Séchoir	Productivité variable; scies DANKAERT
Bolivar	Grands	Séchoir	1 à 3 chaînes; scies BRENTA
Carabobo	Petits	Aucune	1 chaîne

Cojedes	Grands	Installations de séchage (TENDAL)	Scies de 1 000 mm à 1 400 mm de diamètre
Falcon	Grands	Aucune	Scies COMERCIO et PRINMIELTINI
Guarico	Grands	Aucune	1 à 3 chaînes; scies de 1 000 à 1 250 mm de diamètre
Lara	Petits	Installations de séchage	Scies DANKAERT, BRENTA et ARMENTIAN
Merida	Grands	Une scierie a des installations de traitement du bois	1 chaîne; scies DANKAERT, BRENTA, CINCINATTI
Miranda	Petits et gros	Aucune installation de traitement du bois	1 à 3 chaînes; scies DANKAERT
Monagas	Grands	Aucune installation de traitement du bois	1 à 3 chaînes
Portuguesa	Grands	Installations de séchage	1 chaîne; scies de 1 200 à 1 800 mm de diamètre
Sucre	Moyens	Aucune	1 à 2 chaînes; scies de 1 400 à 1 600 mm de diamètre
Trujillo	Grands	Aucune	1 chaîne
Yaracuy	Petits	Aucune	1 chaîne; scies de 1 200 à 1 400 mm de diamètre
Zulia	Grands	Aucune	1 à 2 chaînes
Delta Amacuro	Petits	Installations de séchage	1 chaîne; scies de 1 200 à 1 500 mm de diamètre
Amazonas	Grands	Aucune	1 chaîne

La capacité totale de transformation de l'industrie est d'environ 900 000 m³ (br) par an. Une bonne partie de la machinerie utilisée, particulièrement dans les petites usines, date d'il y a 25 à 40 ans. En général, les usines n'ont pas d'installations de séchage.

Le fait que le Venezuela est de plus en plus concurrentiel sur les marchés mondiaux grâce à la dévaluation de sa devise pourrait déclencher la modernisation de l'industrie du bois de sciage. Certains projets sont déjà en cours. On aura nécessairement besoin de nouvelles scieries, de matériels de manutention, de séchoirs, de récupérateurs de poussière, de déchiqueteuses, etc.

5.3. Panneaux dérivés du bois

Les usines vénézuéliennes de production de panneaux dérivés du bois produisent du contreplaqué, des panneaux lattés, des panneaux de particules et des panneaux de fibres (à partir de la canne à sucre et d'autres matières). Certaines mesures ont été prises en vue d'établir une usine de panneaux de fibres à densité moyenne au Venezuela, mais aucun groupe économique n'a décidé d'investir dans ce projet à ce jour.

On produit des panneaux de contreplaqué au Venezuela depuis 1953. Aujourd'hui, la capacité de production annuelle des

18 usines se situe aux alentours de 139 000 m³. La production totale de panneaux de contreplaqué pour 1992 s'élevait à environ 125 000 m³.

Au Venezuela, les panneaux de particules et les panneaux de fibres sont fabriqués dans 11 usines. La production globale de ces usines s'établit à 348 050 m³ par an. Trois de ces usines sont fermées actuellement. L'une des usines en production utilise la fibre de canne à sucre comme matière première. La production actuelle de panneaux de particules et de panneaux de fibres est d'environ 121 000 m³ par an, ce qui veut dire que le pays utilise de 35 à 40 p. 100 de sa capacité de production. Les importations de panneaux de fibres, plus particulièrement de panneaux de fibres à densité moyenne, ont réussi récemment à pénétrer le marché du Venezuela pour faire concurrence aux produits locaux.

5.4. Industrie des pâtes et papiers

L'industrie nationale des pâtes et papiers a vu le jour il y a une quarantaine d'années, et, au départ, elle répondait aux besoins du marché intérieur. Tout comme dans d'autres pays d'Amérique du Sud, elle est devenue l'une des industries les plus dynamiques du pays. En 1993, le Venezuela a produit 111 916 TM de pâte (fibres courtes chimiques et thermochimiques) à partir de la canne à sucre; en outre, le pays a produit 239 000 TM de pâte

(fibres longues chimiques). Aujourd'hui, l'industrie se compose de 13 entreprises (voir ANNEXE III).

PRODUITS FABRIQUÉS PAR L'INDUSTRIE DU PAPIER

I. PAPIER DE SOIE

1. Papier hygiénique
2. Serviettes de table
3. Essuie-tout
4. Papiers-mouchoirs

II. PAPIER ET CARTON D'IMPRESSION ET D'ÉCRITURE

1. Papier à lettre de poids et de couleurs variés
2. Carton de couleurs et de micromètres différents
3. Carton multicouches (pochoirs)
4. Papier pelure
5. Papier infalsifiable pour chèques
6. Carton pour gobelets
7. Papier support pour revêtement
8. Papier support pour autocopie
9. Papier pour caisses enregistreuses
10. Papier pour livres
11. Papier support pour carbone
12. Papier pour photocopie

13. Papier pour sérigraphie

14. Papier filigrané

III. PAPIER D'EMBALLAGE

1. Papier frictionné sur machine naturel et blanc

2. Papier naturel et blanc apprêté sur machine

3. Papier couleur apprêté et frictionné sur machine

4. Papier multifeuilles et papier d'emballage

5. Papier bituminé

6. Papier paraffiné

IV. CARTON INDUSTRIEL ET CARTON CONTRECOLLÉ

1. Papier couverture pour carton ondulé (doublure)

2. Carton à onduler (moyen)

3. Carton gris pour boîtes rigides et autres usages

4. Carton pour boîtes pliables

5. Carton blanc 80

6. Carton homogène blanc de sulfate

7. Carton blanc « verso »

8. Cartons spéciaux

V. CARTON ONDULÉ

1. Carton pour boîtes de types différents

2. Cartons pour intercalaires

3. Cartons pour emballage de produits agricoles et industriels
4. Carton nucleous

VI. PRODUITS D'EMBALLAGE

1. Sacs de bases différentes avec ou sans caractères d'imprimerie
2. Sacs à poignées
3. Sacs multifeuilles avec bases et ouvertures différentes
4. Papier collé

VII. PAPIER COUVERTURE

1. Papier pour impression générale et arts graphiques
2. Papier pour laminages
3. Papier lithographique, glacé, pour échantillon, granite, offset en continu, antigras
4. Papier Bond laminé
5. Papiers spéciaux

ÉTAT DE L'INDUSTRIE DES PÂTES ET PAPIERS DU VENEZUELA (1993)

DESCRIPTION

1)	Nombre d'usines		38
2)	Investissement total (170 Bs/\$ US)	283 357 502	\$ US
3)	Capacité de production de papiers et de cartons	833 800	TM
4)	Exportations de papiers et de cartons	58 501	TM
5)	Importations de papiers et de cartons	166 544	TM
6)	Production de pâte	112 155	TM
7)	Récupération de fibres recyclables locales	264 276	TM
8)	Importation de fibres recyclables	174 605	TM
9)	Effectifs (personnes)	7 368	
10)	Frais annuels de personnel (\$ US)	23 897 715	\$ US

SOURCE : *Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón* (Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela) (APROPACA)

VENEZUELA

UTILISATION DE LA CAPACITÉ MAXIMALE DE PRODUCTION DE PÂTE (1993)

TYPE DE PÂTE	CAPACITÉ ACTUELLE	PRODUCTION (1993) (TM)	% UTILISATION CAPACITÉ MAXIMALE
CHIMIQUE/TMC	24 000 TM/an	20 152	84 %
CHIMIQUE/fibres courtes	100 000 TM/an	91 764	51 %
CHIMIQUE/fibres longues	30 000 TM/an	239	1 %

SOURCE : *Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón* (Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela) (APROPACA)

VENEZUELA

PRODUCTION TOTALE DE PÂTE (1993)

TYPE DE PÂTE	PRODUCTION LOCALE (TM)	IMPORTATIONS (TM)	PRODUCTION TOTALE (TM)
CHIMIQUE/TMC	20 152	5 802	25 954
CHIMIQUE/fibres courtes	91 764	50 552	142 316
CHIMIQUE/fibres longues	239	123 019	123 258
TOTAL	112 155	179 373	291 528
STRUCTURE (%)	38 %	62 %	100 %

SOURCE : *Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón* (Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela) (APROPACA)

Au Venezuela, la consommation intérieure de pâte et de papier s'élève à environ 34,58 kg par habitant.

INDUSTRIE DES PÂTES ET PAPIERS
CONSOMMATION ESTIMATIVE EN 1993
(TM)

ARTICLE	PROD.	IMPORT.	EXPORT.	CONS. EST.
- Journaux	-	103 368	-	103 368
- Autres papiers d'impression et d'écriture	275 005	8 195	(16 063)	267 137
- Papiers de soie et autres papiers absorbants	157 566	25	(28 782)	128 809
- Papiers et cartons d'emballage	166 441	21 050	(13 536)	173 955
- Papiers à cigarettes	-	1 313	-	1 313
- Autres	8 784	32 594	(120)	41 258
TOTAL	607 796	166 545	(58 501)	715 840

SOURCE : *Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón* (Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela) (APROPACA)

VENEZUELA

STRUCTURE DE LA CONSOMMATION ESTIMATIVE DE PRODUITS FINIS (1993)

-%-

ARTICLE	PRODUCTION %	IMPORT. %	EXPORT. %	CONSOMMATION ESTIMATIVE
- Papier journal	-	100	-	100
- Autres papiers d'impression et d'écriture	103	3	(6)	100
- Papiers de soie et autres papiers absorbants	122	-	(22)	100
- Papiers et cartons d'emballage	96	12	(8)	100
- Papiers à cigarettes	-	100	-	100
- Autres	21	79	-	100
TOTAL	85	23	(8)	100

SOURCE :

- Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón (Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela) (APROPACA)
- Calculs effectués par RODOLFO RIVERO & ASOCIADOS, C.A. (économistes-conseils)

5.5. Consommation de bois par l'industrie

Comme nous l'avons déjà précisé, le bois rond dont s'approvisionnent les industries forestières provient des forêts naturelles et des plantations. Au cours des cinq dernières années, le bois industriel a principalement été exploité dans les forêts naturelles. Le pin de plantation est utilisé en complément.

CONSOMMATION DE BOIS INDUSTRIEL

(milliers m³ (br))

<u>ANNÉE</u>	<u>ESSENCES FORÊTS NATURELLES</u>	<u>PIN</u>	<u>TOTAL</u>
1989	511	32	543
1990	512	60	572
1991	520	118	638
1992	629	136	765
1993 (e)	640	163	803

(br) bois rond
(e) estimation

À quelques exceptions près, le bois du Venezuela est consommé par les industries forestières nationales. Environ 49 p. 100 du bois est utilisé par les scieries et 51 p. 100 par les usines de fabrication de panneaux dérivés du bois. En 1992, l'exportation de produits du bois n'a atteint que 2 440 m³.

5.6. Production de l'industrie forestière

Les scieries et les fabricants de panneaux dérivés du bois achètent le bois industriel du Venezuela, les essences tropicales constituant la majeure partie de la production. Au cours des cinq dernières années, la production des scieries a suivi la courbe suivante :

VENEZUELA

ESTIMATION DE LA PRODUCTION DES INDUSTRIES DU BOIS DE SCIAGE

(milliers m³/an de bois débité)

<u>ANNÉE</u>	<u>ESSENCES FORÊTS NATURELLES</u>	<u>PIN</u>	<u>TOTAL</u>
1989	334	21	355
1990	160	19	179
1991	175	40	215
1992	206	45	251
1993	N.D.	N.D.	N.D.

N.D. : (Données) non disponibles

Les essences tropicales sont les plus nombreuses, mais le volume de pin de plantation augmente et sera plus important au cours des prochaines années.

Les panneaux dérivés du bois représentent un secteur important de l'industrie forestière du Venezuela.

Production de panneaux dérivés du bois

(milliers m³/an)

<u>ANNÉE</u>	<u>PANNEAUX DE CONTREPLAQUÉ</u>	<u>AUTRES PANNEAUX (*)</u>
1989	108	47
1990	112	52
1991	115	121
1992	125	130
1993	N.D.	N.D.

N.D. : Données non disponibles

(*) : Panneaux de particules (copeaux) et panneaux de fibres (canne à sucre)

Au cours des cinq dernières années, l'industrie des pâtes et papiers et du carton du Venezuela a concentré ses efforts sur une plus grande production de pâtes et sur l'augmentation de ses exportations de produits finis.

VENEZUELA - PRODUCTION DE PÂTE

(TM)

<u>ANNÉE</u>	<u>PÂTE MÉCANIQUE</u>	<u>PÂTE CHIMIQUE</u>
1989	6 814	81 264
1990	-0-	95 907
1991	-0-	87 806
1992	-0-	102 393
1993	-0-	112 155

5.7. Vente des produits forestiers

Jusqu'à ce jour, on n'a exporté qu'un très faible volume de bois débité, de bois fabriqué, de contreplaqué et de billes de bois qui, en 1992, s'élevait à 2 440 m³ pour une valeur totale de 2 010 397 \$ US. Les exportations étaient principalement destinées à la Colombie, à l'Italie, aux États-Unis et aux Caraïbes.

En ce qui concerne les pâtes et papiers, les principaux articles exportés au cours des cinq dernières années ont été les suivants :

INDUSTRIE DES PÂTES ET PAPIERS ET DU CARTON

EXPORTATIONS 1989-1993

(TM)

ARTICLE	A N N É E				
	1989	1990	1991	1992	1993
Papier d'écriture et d'impression	1 169	4 824	2 721	1 531	4 812
Couverture Kraft	252	99	0	3 088	4 727
Papier à canneler pour carton ondulé	203	961	4 913	13 778	6 524
Papier de soie	23 320	43 607	25 459	28 017	28 782
Papiers d'emballage	205	1 362	627	694	748
Cartons	2 462	5 985	6 036	8 994	12 788
Autres	0	0	0	460	120
TOTAL	27 611	56 838	39 756	56 562	58 501

SOURCE :

- *Servicio Forestal Venezolano* (SEFORVEN) (Service forestier du Venezuela)
- *Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón* (APROPACA) (Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela)

6. DÉVELOPPEMENT FUTUR - TENDANCES

Au Venezuela, actuellement, il n'est pas facile de faire des prévisions économiques à court terme pour le secteur forestier en raison des facteurs suivants : déséquilibre macro-économique dans les principales variables économiques; manque d'information sur un programme économique à long terme; incertitude au chapitre des finances publiques attribuable aux problèmes structurels qu'on éprouve à l'égard des recettes publiques (les prix du pétrole ont augmenté récemment mais sont instables); crise du système financier; et signaux contradictoires dans le domaine des politiques publiques. Toute estimation faite actuellement devrait être très prudente, mais positive, compte tenu des ressources naturelles du pays.

Nous pouvons toutefois garantir que l'exploitation industrielle connaîtra un certain essor (grâce notamment à la fabrication de produits finis) et que les exploitations dirigées par des détenteurs de permis annuels et les plantations en développement vont être en mesure de fournir les matières premières nécessaires.

6.1. Disponibilité de matières premières

Les forêts naturelles fournissent actuellement la majeure partie du bois dont a besoin l'industrie forestière. Néanmoins, les plantations existantes et les plantations nouvelles viendront modifier, (au cours des six prochaines années), la situation actuelle en accroissant l'approvisionnement en bois industriel.

On prévoit que, d'ici à l'an 2000, on disposera de 1 284 864 m³ de bois tropical (br) et d'environ 6 500 000 m³ (volume réel) de bois sans écorce provenant des plantations. À ce moment-là, l'ensemble de l'industrie pourrait acheter environ 13 p. 100 de bois tropical provenant des forêts naturelles et approximativement 87 p. 100 de bois de plantation.

6.2. Développement de l'industrie forestière

Estimation des principaux investissements effectués par les entreprises locales et étrangères :

a) Bois débité : L'expansion de la production locale dépendra des nouvelles entreprises qui entreront sur le marché (en plus des investissements déjà en cours). Ces entreprises

vont accroître la capacité de production d'environ 60 000 m³ par an. Elles vont s'installer principalement dans les États d'Anzoategui, Monagas, Bolivar et Barinas.

b) Panneaux dérivés du bois : Certains groupes sont intéressés par une usine de panneaux de densité moyenne qui devrait être installée près des zones de plantation de CVG-PROFORCA. Des investisseurs étrangers (p. ex., *Louisiana Pacific*) pourraient s'intéresser à d'autres types de panneaux dérivés du bois.

c) Pâtes et papiers : Des entreprises locales (individuellement ou en coentreprise) sont déjà très actives dans ce secteur, ainsi que le montre le tableau suivant :

ENTREPRISE	PROJET	OBSERVATIONS
1) <i>Smurfit/ CARTON DE VENEZUELA</i>	a) Investit 40 millions de dollars US dans une usine à Valencia afin d'accroître la capacité de production de carton. b) Investit 100 millions de dollars US dans l'entreprise <i>MOCARPEL</i> à San Felipe. Le processus de modernisation consiste en l'installation de deux usines de pâte, l'une pour les fibres courtes (eucalyptus), l'autre pour les fibres longues (pin). Cela a permis d'accroître la capacité de production qui est passée de 91 000 à 115 000 tonnes de papier et de carton. c) Envisage d'investir environ 250 millions de dollars US dans le « Projet de l'Orénoque » en 1995. Utilisera environ 500 000 TM/an de bois (pin) de la <i>CVG-PROFORCA</i> qui sera transformé dans une usine de pâte en vue de la fabrication de papier ondulé.	- Appareil ultraformeur <i>KOBAYASHI</i> qui permettra de faire passer la capacité de 50 000 à 85 000 tonnes. - Début de l'intégration verticale de <i>SMURFIT</i> dans le secteur forestier. - La capacité initiale sera de 150 000 TM. Une seconde phase amènera cette capacité à 250 000 TM. Produits destinés à l'exportation aux États-Unis, aux Caraïbes et en Europe.
2) <i>Papeles Maracay</i>	Phase de démarrage de l'usine de pâte (BCTMP)	- Coût : 1,8 million de dollars US.
3) <i>Papeles Venezolanos</i>	Termine installation de l'usine de pâte (BCTMP)	- Données sur les investissements non disponibles.
4) <i>MANPA</i>	Expansion d'usines complémentaires	Utilisation d'une plus grande quantité de matières premières recyclables. Données sur les investissements non disponibles.

5) <i>VENEPAL</i>	Modification et expansion des usines de fabrication de carton. Expansion de l'usine de transformation de fibres recyclables jusqu'à concurrence de 400 000 TM.	- Investissement d'environ 17 millions de dollars US.
6) <i>VENESTONE</i> [(Coentreprise : <i>Venepal</i> (51 %) <i>Stone Container Corporation</i> (49 %)]	Installation d'une usine de transformation (copeaux de bois) utilisant du pin comme matière première. Au départ, on produira 600 000 TM de copeaux de bois et plus tard, on les transformera dans une usine de pâte.	- L'investissement pour la première phase est de 60 millions de dollars US. Exportations d'une valeur d'environ 30 millions de dollars US (1994-1995).

6.3. Marchés

Auparavant, la majeure partie des matières premières produites au Venezuela étaient transformées sur place. La situation pourrait changer selon les politiques économiques que le gouvernement pourrait mettre en oeuvre. Si le déséquilibre économique persiste, beaucoup de projets d'investissement seront « retardés » et la majeure partie des matières premières devra être exportée avec un taux de rentabilité minimal. Si, par contre, la stabilité économique s'installe et que les projets d'investissements continuent dans le secteur forestier, le Venezuela deviendra l'un des marchés les plus actifs de l'Amérique latine en ce qui a trait aux biens et services offerts pour le secteur forestier.

6.4. Besoins d'investissement (estimation d'ici à l'an 2000)

Les besoins d'investissement suivants doivent être considérés comme minimaux compte tenu des projets actuels d'investissement de la part des entreprises locales et étrangères et des estimations de l'augmentation ou de la modification de la capacité industrielle actuelle.

Besoins d'investissement dans l'industrie du bois de sciage

Période	Investissement m ³ /an (\$ US)	Aug./Modification de la capacité (1 000 m ³ /an)	Inv. total dans l'industrie (1 000 \$ US)
1994-1996	180	60	10 800
1997-2000	180	1 500	270 000

Besoins d'investissement dans l'industrie des panneaux dérivés du bois

Période	Investissement m ³ /an (\$ US)	Aug./Modification de la capacité (1 000 m ³ /an)	Inv. total dans l'industrie (1 000 \$ US)
1994-1996	700	50	35 000
1997-2000	700	120	84 000

Besoins d'investissements dans l'industrie des pâtes et papiers

D'après les données disponibles pour la présente étude, la valeur des projets qui pourraient être réalisés au cours des deux ou trois prochaines années s'établit à environ 400 millions de dollars US.

6.5. Besoins de financement

Actuellement, le secteur financier du Venezuela éprouve de graves difficultés, plus de 50 p. 100 de ses institutions appartenant à l'État. Il faudra compter, dit-on, quatre ans ou plus avant qu'il ne « reprenne son élan ». Aujourd'hui, toutes les institutions financières sont assujetties à des mesures sévères de contrôle et de surveillance de la part du gouvernement. Naturellement, cela limite l'importation de biens d'investissement pour les projets et fait en sorte qu'il est difficile de prendre des décisions concernant les investissements à long terme.

Certaines des restrictions financières peuvent être atténuées si les fournisseurs de matériel ou de services, ou les deux, acceptent de participer au financement des projets.

Voici quelles mesures il faudrait adopter pour atteindre cet objectif :

- i) Participation à une entreprise locale en tant qu'actionnaire (coentreprise) : la machinerie ou les services, ou les deux, exportés au Venezuela pourraient être utilisés comme des dépenses d'investissement.
- ii) Lignes de crédit permettant de répondre aux besoins en devises qui pourraient être remboursées à l'aide de mécanismes d'exportation.
- iii) Recours à des organismes gouvernementaux canadiens qui pourraient offrir des lignes de crédit ou d'autres services afin de favoriser l'accroissement des exportations.
- iv) Combinaison de l'une ou l'autre de ces mesures.

**C : MARCHÉS POTENTIELS POUR LES BIENS ET
SERVICES CANADIENS DANS LES SOUS-SECTEURS
DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE
DU VENEZUELA**

7. SYLVICULTURE-Bois rond

7.1. Forêts naturelles

Au Venezuela, les forêts protégées et les forêts naturelles appartiennent principalement à l'État :

- Les 50 millions d'hectares de terrain forestier sont répartis dans les régions suivantes du Venezuela :

<u>RÉGION</u>	<u>%</u>
Andes	8
Zulia	7
Centre-ouest	6
Centre	2
Capitale	1
Llanos	2
Nord-est	3
Guayana	71
Région insulaire	--

	100 %

- La gestion de ces forêts est assurée principalement par des entreprises locales de taille moyenne. Jusqu'à ce jour, les grandes sociétés forestières internationales n'ont pas participé activement à la gestion des forêts naturelles du Venezuela. L'exploitation des forêts grâce à des permis annuels est en général assurée par de petites industries du bois de sciage qui disposent d'une technologie primitive.

7.2. Plantations

En 1961, grâce à une entente entre la *Dirección de Recursos Naturales Renovables* du *Ministerio de Agricultura y Cría (MAC)* (Direction des ressources naturelles du ministère de l'Agriculture) et du Service forestier de l'île de la Trinité, on a introduit dans l'État de Monagas (au Venezuela) le pin de Cuba. On a planté près de Maturin (Monagas) une petite quantité de ces arbres. Plus tard, en 1965, le Ministère a tenté une expérience sur un terrain de 0,5 hectare à Cachipo (Monagas), environ 40 kilomètres au nord-est de Maturin. Les premiers résultats étant positifs, le Ministère a entrepris en 1966 un premier programme de plantation sur 15 hectares. Le programme s'est poursuivi jusqu'en 1971, année où l'on comptait 895 hectares de plantation.

En 1966, la *Corporación Venezolana de Guayana (CVG)* a procédé à une plantation expérimentale de pin de Cuba près de Uracoa (Anzoategui); en outre, en 1969, elle a entrepris un vaste programme de plantation de la même essence à Uverito (Anzoategui). Aujourd'hui, Uverito compte plus de 134 000 hectares d'arbres plantés et le programme total de plantation de la CVG s'étend sur plus de 422 000 hectares.

Une majorité des plantations appartiennent à l'État et ont été effectuées grâce aux mesures suivantes :

- a) Amélioration du processus de sélection des graines et établissement de pépinières modernes.
- b) Bonne préparation du sol.
- c) Amélioration de la technologie, équipement approprié et personnel bien formé.
- d) Meilleure gestion des zones plantées.
- e) Protection des zones plantées.
- f) Surveillance de la croissance des forêts, établissement de cartes et gestion effectuée à l'aide de systèmes d'information modernes.

7.3. Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services en sylviculture

Le Venezuela achète des biens et des services dans divers pays du monde. En dépit des contrôles actuels des changes, on prévoit que l'industrie forestière (particulièrement les plantations d'État et les entreprises ayant des projets économiques rentables) aura accès aux devises nécessaires pour leur permettre d'importer des biens et des services. Voici les secteurs qui peuvent présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens :

BIENS

- Pour les parcs nationaux :

- a) Recherche : laboratoires et équipement.
- b) Exploitation : instruments et équipement.
- c) Protection : équipement.
- d) Faune : laboratoires et matériel mobile.

- Pour les plantations :

- a) Instruments, machinerie et équipement pour l'amélioration des plants et les laboratoires en pépinière.
- b) Équipement et outils de plantation.
- c) Outils pour l'éclaircissage et l'émondage.

SERVICES

- Pour les parcs nationaux :

- a) Services-conseils : conception, organisation, gestion.
- b) Services-conseils : gestion de la faune, programmes de formation.

- Pour les plantations :

- a) Exploitation et gestion de pépinières.
- b) Techniques de plantation.
- c) Mécanisation des activités.
- d) Systèmes de contrôle.

8. EXPLOITATION FORESTIÈRE

On utilise des techniques différentes pour l'exploitation forestière selon le type de forêt. En ce qui a trait aux forêts naturelles, l'exploitant procède à une coupe d'écrémage, réduit les volumes par hectare et produit de grosses billes qui, dans bien des cas, doivent être transportées sur une longue distance. En ce qui a trait aux plantations, l'exploitation est plus productive, les volumes plus élevés par hectare (pour chaque essence), car on procède généralement à la régénération par coupes rases. En moyenne, les billes sont de taille petite à moyenne (longueur = 2,5 mètres; diamètre = 15 à 25 cm).

Compte tenu de la structure actuelle de la production forestière, le principal marché qui s'offre aux fournisseurs de biens et de services est celui des systèmes d'exploitation des forêts naturelles où l'on utilise principalement des débusqueuses. Il existe également un marché pour le matériel de construction de routes, de chargement et de déchargement des

billes et le matériel de transport (camions). À moyen terme, soit d'ici deux à cinq ans, on modifiera les techniques pour procéder à l'exploitation des plantations, ce qui accroîtra la demande de matériel d'exploitation.

8.1. Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine de l'exploitation forestière

BIENS

- Matériel et outils d'abattage et engins forestiers.
- Matériel de construction de routes.
- Équipement de chargement et de déchargement des billes et de débusquage.

SERVICES

- Services-conseils : logiciels pour le contrôle de l'exploitation et l'évaluation économique et technique.

9. SÉCHAGE AU SÉCHOIR

Le bois débité doit être séché avant d'être transformé, plus particulièrement si le produit fini est destiné aux marchés d'exportation. Au Venezuela, comme dans la plupart des pays, on utilise deux méthodes : le séchage à l'air et le séchage au séchoir. Dans le premier cas, le bois débité est

simplement empilé à l'extérieur (ou dans des hangars) où il sèche à l'air libre. Cette méthode est lente, elle ne permet aucun contrôle sur la température ou l'humidité relative et fait souvent fendiller et tordre le bois. En outre, plus particulièrement dans les zones où l'humidité relative est élevée (soit celles près de la forêt tropicale humide), le seul séchage à l'air ne peut faire baisser suffisamment le taux d'humidité du bois.

Par contre, le séchage au séchoir permet de contrôler la température et l'humidité relative lors du séchage.

9.1. Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine du séchage au séchoir

Au cours des cinq prochaines années, la production de bois débité va continuer d'augmenter, mais les produits seront plus variés : la production de pin va augmenter de façon considérable par rapport à la production totale et on notera une augmentation croissante du séchage au séchoir, plus particulièrement si le produit fini est destiné aux marchés d'exportation. À cet égard, les marchés potentiels suivants s'offrent aux fournisseurs canadiens :

BIENS

- Salles et équipement de séchage au séchoir.
- Instruments de séchage au séchoir.
- Systèmes de contrôle du séchage (humidité, température, etc.).
- Équipement et pièces pour le séchage au séchoir.

SERVICES

- Services-conseils : planification technique.
- Aide aux marchés d'exportation.
- Formation du personnel.

10. ÉQUIPEMENT DE DÉCHIQUETAGE

On utilise des déchiqueteuses au Venezuela pour transformer les débris végétaux, pour produire des copeaux destinés à l'exportation ou pour obtenir de la matière première destinée à certaines industries complémentaires ou inter-reliées.

10.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine du déchiquetage

Il existe actuellement des possibilités dans les domaines suivants :

BIENS

- Déchiqueteuses portatives.
- Déchiqueteuses fixes pour scierie.
- Déchiqueteuses fixes pour les usines de pâte.
- Grosses déchiqueteuses stationnaires pour les exploitations qui destinent leurs produits à l'exportation.
- Accessoires de déchiqueteuses.

SERVICES

- Services-conseils : marché d'exportation des copeaux pour les résineux et les feuillus.

11. SCIERIES

La modernisation des usines actuelles s'impose afin de rendre le Venezuela concurrentiel sur les marchés internationaux.

Il existe deux moyens de modifier la capacité de production des scieries : premièrement, établir de nouvelles usines; deuxièmement, les vieilles scieries devront être modernisées et rééquipées au fur et à mesure que la production de bois augmentera et que la variété des produits changera.

11.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans l'industrie du bois de sciage

BIENS

- Machinerie et équipement de sciage.
- Systèmes de contrôle de la production.
- Produits de préservation du bois et de traitement anti-coloration.

SERVICES

- Études de commercialisation du bois débité et aide aux marchés.
- Conception, ingénierie et programmation des scieries.
- Système d'information et conseil de gestion pour l'industrie du bois de sciage.
- Sélection et achat d'équipement pour l'industrie du bois de sciage.

Très peu d'entreprises locales vendent de la machinerie et de l'équipement destinés à l'industrie du bois de sciage. Elles représentent principalement des fabricants espagnols, allemands et italiens, de même que quelques fabricants américains. En général, les entreprises locales connaissent mal les fournisseurs canadiens.

12. PÂTES ET PAPIERS

Les industries locales de pâtes et papiers et de cartons sont associées davantage à la canne à sucre qu'aux forêts. Néanmoins, elles font des efforts pour s'intéresser davantage aux programmes de plantation (pin et eucalyptus) ainsi qu'à l'expansion et à la modernisation de leur capacité de production afin d'utiliser le bois local. À court et à moyen terme, on prévoit une croissance de cette industrie, compte tenu de la disponibilité de plus grandes quantités de bois (plantations), de la nécessité de trouver des produits de substitution aux importations de pâte et de l'augmentation des exportations de papiers et de cartons.

12.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans l'industrie des pâtes et papiers

BIENS

- Machinerie et équipement pour les nouvelles usines.
- Pièces de machinerie et d'équipement pour moderniser les usines ou pour conserver les exploitations actuelles.
- Matériel et logiciels permettant d'améliorer l'efficacité des usines.

SERVICES

- Conception des nouvelles usines et sélection de l'équipement.
- Services-conseils : amélioration des méthodes, autres usages des sous-produits de la forêt (usages industriels).
- Services-conseils : aide aux marchés.

13. LUTTE CONTRE LES INCENDIES DE FORÊT

Au Venezuela, la prévention des incendies de forêt et la lutte contre ces incendies sont coordonnées par la *Fundación para la Protección contra Incendios Forestales (FUNDAINCENDIOS)* (Institut de protection contre les incendies de forêt) qui relève du *Ministerio del Ambiente (MARNR)* (Ministère de l'Environnement). Ce service doit être amélioré et il faut modifier son modèle de fonctionnement.

INCENDIES DE FORÊT

(1987-1992)

ANNÉE	Nbre	Superficie (ha)
1987	1 609	176 711
1988	774	15 111
1989	752	6 374
1990	2 817	18 528
1991	2 417	119 378
1992	2 830	137 064

SOURCE : *Servicio Forestal Venezolano* (Service forestier du Venezuela) (SEFORVEN)

13.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de biens et de services dans le domaine de la lutte contre les incendies de forêt

BIENS

- Équipement et outils de lutte contre les incendies de forêt (équipement de transport de l'eau et des produits chimiques).

SERVICES

- Services-conseils en matière de planification, d'exploitation et de formation concernant la lutte contre les incendies de forêt.

- Conception de systèmes de lutte contre les incendies de forêt, restructuration et utilisation de ce matériel.
- Organismes de lutte contre les incendies de forêt.

14. ÉTUDES ENVIRONNEMENTALES

Le Venezuela s'intéresse à toutes les questions environnementales, y compris celles touchant les forêts. Le 3 janvier 1992, on a adopté la Ley Penal del Ambiente (Loi sur les sanctions en matière d'environnement) qui stipule les sanctions prévues pour les infractions aux dispositions sur la protection de l'environnement.

Les répercussions de la déforestation dans les forêts tropicales et l'impact environnemental de l'introduction de nouvelles essences sont deux questions qui préoccupent le Venezuela. En général, avant de mettre une usine sur pied, des études d'impact sur l'environnement doivent être analysées et approuvées par le *Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (MARNR)* (Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles renouvelables).

14.1 Secteurs pouvant présenter de l'intérêt pour les fournisseurs canadiens de services dans le domaine des études environnementales

Tant pour les forêts naturelles (déforestation et conditions du sol) que pour les plantations (nouvelle utilisation des terrains), il faut procéder constamment à des évaluations environnementales. En ce qui a trait à l'infrastructure industrielle, la principale préoccupation est le traitement et l'élimination des déchets. Ce sont là les secteurs où les fournisseurs canadiens peuvent offrir leur expertise.

15. SERVICES DE GÉNIE

Les services de génie sont très développés au Venezuela, bien qu'on y trouve très peu de grandes sociétés de consultation. (En général, ces entreprises oeuvrent dans le domaine de l'industrie pétrolière, dans les entreprises d'État, les ministères, le secteur des communications et les grandes sociétés.) Les domaines très spécialisés sont habituellement confiés au « personnel sur place » et l'équipement est fourni par des fabricants ou, dans une moindre mesure, par une firme de consultation étrangère.

SERVICES

- Projets d'usines.
- Services-conseils pour les méthodes de production.

16. SERVICES DE LUTTE CONTRE LES RAVAGEURS

Les différents contacts que nous avons établis pour la présente étude ne nous ont permis de trouver aucune preuve qu'il existe un service de lutte contre les ravageurs pour les forêts naturelles mixtes. Certaines mesures préventives sont adoptées dans le cas des plantations durant les premières phases de leur exploitation.

SERVICES

- Organismes de lutte contre les ravageurs.

17. ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ POUR L'EXPLOITATION FORESTIÈRE

Comme il existe des lois visant à protéger les travailleurs, l'industrie forestière dans son ensemble est très préoccupée par les questions de sécurité. Voici certaines possibilités qui s'offrent aux fournisseurs canadiens :

BIENS

- Équipement et outils spécialisés en matière de sécurité.

SERVICES

- Formation et démonstrations pour ce qui est des méthodes de sécurité, des pratiques et de l'utilisation d'équipement et d'outils spécialisés.

NOM COMMUN

**1.1. FORÊTS NATURELLES
DIVERSES**

Chaco (-)

Chico (-)

Chico

Clavillo

Cocino

Cajón de Venezuela

Cogno

Cajón de Oro

Carante

Chivo

Flor Amarillo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Cañabo

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

Platanero chico

**ANNEXE I. APERÇU DES ESSENCES FORESTIÈRES COMMERCIALES
DU VENEZUELA**

I.1. FORÊTS NATURELLES :

La forêt tropicale du Venezuela renferme de multiples essences :

VENEZUELA - LISTE DES PRINCIPALES ESSENCES (FORÊTS NATURELLES)

NOM COMMUN

Algarrobo(+)
Almedrón
Amarillón
Anime rosado
Anoncillo
Apamate(*)
Bacú
Bálsamo
Berraco
Bucare Erythrina poeppigiana
Burrito
Caña fístola
Cacao Eschweilera subglandulosa
Cacao de monte
Cacho de venado
Camoruco(+)
Candilero
Canelo Mataiba scrobiculata
Caoba(*)
Cara caro
Carabalí(+)
Caramacate
Carne asada
Cartán Centrolobium paraense
Casabe Torrubia pacurero
Cedro(*)
Cedro blanco
Cedro dulce
Ceiba(+)
Cuajo

NOM SCIENTIFIQUE

Hymenaea courbaril
Vochysia lehmanni
Terminalia obovata
Protium neglectum
Xilopia sp.
Tabebuia rosea
Cariniana pyriformis
Myroxylon balsamun
Dieffenbachia pieta

Mataiba scrobiculata
Cassia moschata

Theobroma sp pulcherrimum
Mabea piririi
Sterculia apetala
Cordia collococca

Swietenia macrophylla
Enterolobium cyclocarpum
Albizzia caribensis
Hintella triandra
Hieronyma laxiflora

Cedrela odorata
Simaruba amara
Trichillia cuneata
Ceiba petandra
Virola surinamensis

NOM COMMUN

Charo(+)
Chupón(+)
Chicle
Clavellino
Coco de mono
Cojón de verraco
Congrio
Cuero de sapo
Curarire
Dividive
Flor Amarillo
Gateado
Guácimo
Guamo
Guayabón
Guarataro
Hierrito
Higuerón
Hueso de pescado
Indio desnudo
Jabillo(+)
Jebe
Jobo(+)
Laurel
Laurel blanco
Lechero
Mahomo
Majagua
Mangle blanco
Mangle negro
Mangle rojo
MasagMwro
Merecure
Mijao(*)(+)
Murcillo(+)
Orura
Palo de agua
Palo negro
Pardillo
Pardillo negro(*)

NOM SCIENTIFIQUE

Piratinera charo
Chrysophyllum caragasanum
Ecclinusa guianensis
Caesalpinia pulcherri
Lecythis ollaria
Stemmadenia grandiflora
Aristolochia grandiflora
Lonchocarpus pictus
Tabebuia serratifolia
Caesalpinia coriara
Tabebuia guayacán
Astronium graveolens
Guazuma fomentosa
Inga acuminata
Terminalia amazonia
Mouriri huberi
Licania densiflora
Ficus sp
Pithecellobium poltcep
Bursera simaruba
Hura crepitans
Lonchocarpus margaritensis
Spondias mombin
Guatteria foliosa
Nectandra rigida
Sapium subletianum
Lonchocarpus sp
Heliocarpus popayanensis
Langularia racemosa
Avicennia nitida
Rhizophora mangle
Stryphonodendrom polystachum
Parinarium pachiphyllum
Anacardium excelsum
Erismia uncinatum
Swartzia leptopetala
Symmeria paniculata
Acalypha diversifolia
Cordia alliodora
Cordia apurensis

NOM COMMUN

Peonía *Ormosia macrocalix*
Perhuétano
Picatón *Loxopterigium sagotti*
Pilón(+)
Puy(+)
Purgo(+)
Roble(*)
Salado *Vochysia venezolana*
Samán(*)(+)
Sangre drago
Saqui-saqui(*)(+)
Sun-sun
Trompillo
Vera
Vero
Zapatero(+)

NOTA :

1970(*) - Huit essences indigènes exploitées à des fins commerciales.

1992(+)- Exploitation de seulement 18 essences. Ces chiffres vont augmenter lorsque les entreprises feront davantage d'efforts pour introduire de nouvelles essences sur le marché.

NOM SCIENTIFIQUE

Mouriri sp.

Andira jamaicensis
Tabebuia serratifolia
Manilkara bidentata
Platymiscium pinnatum

Pithecelobium samán
Pterocarpus vernalis
Bombacopsis quinata
Didymopanax morototoni
Guarea guara
Bulnesia arborea
Lonchocarpus sp.
Peltogyne porphyrocardia

I.2 PLANTATIONS :

TABLEAU I
ESSENCES EXPLOITÉES DANS LES PLANTATIONS DU VENEZUELA

ESSENCES	UTILISATION
Pin de Cuba, <i>Eucaliptus grandis</i>	Conservation des sols
Pin de cuba, <i>P. oocarpa, E. grandis, E. urophylla</i>	Pâtes et papiers Industrie mécanique
<i>Teca, Gmelina, Pardillo, Caoba,</i> <i>Saqui-saqui, Apamate</i>	Industrie mécanique

Parkia oppositifolia Spruce, ex Benth.
Jacaranda copaia (Aubl.) D. Don
Simarcuba amara Aubl.
Spondias mombin L.
Trattinickia sp.
Erismia uncinatum Warm.
Alexa imperatricis (Schomb.) Baill.
Sterculia pruriens (Aubl.) Schum.
Didymopanax sp.
Ocotea grandulosa Lasser
Couratari pulchra Sandw.
Stryphnodendron polystachyum (Miq.) Kleinh.
Catostemma commune Sandw.
Cordia alliodora (R & P) Cham.
Carapa guianensis Aubl.
Inga splendens Willd.
Protium sp.
Copaifera sp.
Couratari multiflora (Smint.) Eyma.
Inga alba (Sw.) Willd.
Licania sp.
Parinari excelsa Sabine
Terminalia guianensis Eichl.
Pera glabrata (Schott.) Baill.
Aspidosperma album (Vahl.) Ben ex Pichon
Centrolobium paraense Tul. var.
 orinocense Benth.
Astronium Lecointei Ducke
Cassia moschata H.B.K.
Tetragastis panamensis (Engl.) C.K.
Parinari rodolphii Hub.
Protium sp.
Chrisophyllum sp.
Platymiscium pinnatum (Jacq.) Dugand
Chaetocarpus Schomburgkianus (O. Ktze)
Dipteryx sp.
Hymenaea courbaril L.
Lecythis sp.
Licania aff. micrantha Miq.
Pouteria egregia Sandw.
Piranhea longpedunculata Jablosnaky
Manilkara bidentata (A.D. C.) Chev.
Schweilera subglandulosa (Steud.) Miers.
Tabebuia serratifolia (Vahl.) Nicholson?
Peltogyne porphyrocardia Griseb.

Hueso de pescado
Sinaruba
Cedro blanco
Jobo
Maro
Murefílo
Leche de cochino
Majagua
Sunsún
Laurel
Capa de tabaco
Caro montañero
Baramán
Pardillo
Carapa
Guamo
Caraño blanco
Currucay
Tampipio
Guamo colorado
Gateado
Merecurillo
Pata de danta
Pilón rosado
Hielito

Cartán
Pata de zamuro
Cañafístola
Maramo
Merecure montañero
Azucarito
Chupón
Roble
Cacho
Sarrapia
Algarrobo
Tinajito
Hierrito
Purguillo
Caramacate
Purguo
Majaguillo
Araguaney
Zapatero

0,22	0,24	2,2	5,2	2,4
0,32	0,37	5,5	8,4	1,5
0,34	0,37	1,7	4,9	2,9
0,38	0,42	3,3	7,0	2,1
0,38	0,45	3,9	6,4	1,6
0,40	0,44	3,0	6,8	2,3
0,41	0,46	3,8	9,0	2,4
0,45	0,51	3,4	8,4	2,5
0,46	0,54	5,9	8,5	1,4
0,46	0,50	2,9	6,7	2,3
0,50	0,55	4,1	6,2	1,5
0,52	0,58	3,4	6,9	2,0
0,52	0,62	4,9	12,5	2,5
0,54	0,61	3,9	7,0	1,8
0,54	0,62	5,5	9,0	1,6
0,55	0,62	3,7	7,9	2,1
0,55	0,62	4,3	6,3	1,5
0,55	0,60	2,7	4,6	1,7
0,56	0,63	4,8	8,3	1,7
0,56	0,62	3,7	8,2	2,2
0,61	0,71	4,2	11,1	2,6
0,64	0,75	4,6	8,4	1,8
0,65	0,74	4,7	9,0	1,9
0,66	0,75	5,6	9,0	1,6
0,68	0,79	6,0	8,9	1,5
0,69	0,74	2,6	5,1	2,0
0,69	0,89	4,5	8,5	1,9
0,71	0,75	2,2	4,9	2,2
0,71	0,81	4,8	8,3	1,7
0,72	0,85	5,8	10,0	1,7
0,73	0,82	4,7	6,8	1,4
0,75	0,88	6,2	12,3	2,0
0,78	0,84	2,9	5,0	1,7
0,81	0,94	4,6	9,2	2,0
0,81	0,93	5,4	8,1	1,5
0,81	0,88	2,9	5,6	1,9
0,83	0,94	4,9	8,6	1,7
0,86	1,01	5,3	12,0	2,3
0,91	1,11	7,3	9,9	1,4
0,91	1,05	6,0	9,0	1,5
0,92	1,09	6,8	9,0	1,3
0,92	1,09	6,6	12,1	1,8
0,92	1,05	5,5	7,0	1,3
0,93	1,05	4,0	8,3	2,1

Au Venezuela, la région tropicale où l'on trouve la production forestière la plus variée est celle de Guayana (État de Bolivar). On trouvera au tableau II certaines des caractéristiques des essences que l'on produit dans cette région.

TABLEAU II
VENEZUELA : POIDS VOLUMIQUE ET CONTRACTION DES PRINCIPALES
ESSENCES FORESTIÈRES
(FORÊT NATURELLE - GUAYANA)

Nom scientifique	Nom commun
Poids volumique Poids sec - chaudière	Contraction % Sciage quar.- Sciage tang.
Volume bois vert	Ratio Tang./quart.
Volume bois sec	

**ANNEXE II. NATURE ET RÔLE DES ORGANISATIONS DU
SECTEUR FORESTIER DU VENEZUELA**

Ministère : M. Roberto Pérez Lecuna

Adresse : Av. Francisco de Miranda s/n. Av. Francisco Fajardo, près de
Parque de Este, Caracas.

Téléphone : 003 2120181/3133/39014042

Télécopieur : 003 2192203

Président : General Francisco de Avila Lora Méndez

II.1. Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales

Renovables: (MARNR) (Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles renouvelables)

Objectif : Organe de planification du gouvernement national en ce qui concerne l'amélioration de la qualité de vie, la mise en valeur de l'environnement et des ressources naturelles renouvelables, la conception et l'exécution de programmes de conservation, de protection, d'amélioration, de réglementation et d'utilisation de l'eau, des forêts, des terres et du sol; le recensement (essences forestières), la conservation, la protection, la réglementation et l'amélioration de la faune et de la flore et des parcs nationaux.

Adresse : MARNR, Torre Sur, Centro Simón Bolívar, El Silencio, Caracas.

Téléphone : (02) 414210 / 4081190 / 4081191

Télécopieur : (02) 408.1210

Télex : 24305 MARNR VEN VC

Ministre : M. Roberto Pérez Lecuna

II.2. Servicio Forestal Venezolano (SEFORVEN) (Service forestier du Venezuela)

Objectif : Organisme public chargé de la coordination et de l'application des politiques et des programmes en matière de conservation, d'utilisation et d'exploitation des forêts productives et des terrains forestiers du pays. Il s'occupe également de la conservation, de la protection et de l'amélioration de l'environnement.

Adresse : SEFORVEN, Torre Sur, Centro Simón Bolívar, Piso 22, El Silencio, Caracas.

Téléphone : (02) 408-1501 / 402-1202

Télécopieur : (02) 483-9158

Directeur général : M. Samuel Mendoza

II.3. Instituto Nacional de Parques (INPARQUES) (Institut national des parcs)

Objectif : Assurer, pour la population vénézuélienne, la préservation, la protection et la gestion des parcs nationaux et des réserves, ainsi que la promotion des loisirs.

Adresse : Av. Francisco de Miranda con Av. Francisco Fajardo, près de Parque del Este, Caracas.

Téléphone : (02) 2380181/3133/3901/0242

Télécopieur : (02) 2392698

Président : Général Francisco de Asís Loreto Mejías

II.4. Fundación Instituto Botánico de Venezuela (Institut botanique du Venezuela)

Objectif : Recherche scientifique. Organisme chargé de l'administration, du développement et de l'entretien du Jardin botanique de Caracas (situé dans le district fédéral de Caracas) et de l'*Herbario Nacional de Venezuela* (Caracas).

Adresse : Av. Salvador Allende, Los Caobos, Caracas.

Téléphone : (02) 662-9254

Télécopieur : (02) 662-9081

Président : M. Francisco Juanchez

II.5. Fundación para la protección y control de incendios forestales

(FUNDAINCENDIOS) (Institut de protection et de contrôle des incendies de forêt)

Objectif : Partager les responsabilités avec le titulaire du ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles renouvelables et l'aider à prévenir, à détecter et à contrôler les incendies de forêt.

Adresse : Torre Sur, Centro Simón Bolívar, piso 19, El Silencio, Caracas.

Téléphone : (02) 408-1676 / 408-1934

Télécopieur : (02) 408-1676

Directeur : M. Andrés Rolando Clavier

II.6. Fundación Laboratorio Nacional de Productos Forestales

(LABONAC)

(Laboratoire national des produits forestiers)

Objectif : Assurer la recherche technologique concernant les essences nationales qui produisent du bois d'oeuvre; fournir de l'aide technique, de l'information et des conseils aux industries, au public et aux organismes privés qui utilisent ou transforment le bois; participer à l'élaboration d'un programme d'études à l'intention des étudiants de premier et de deuxième cycles de l'École des sciences forestières de l'Université des Andes (Mérida); élaborer des cours de formation nationale à l'intention des organismes privés et publics; participer à des accords et à des échanges scientifiques et technologiques avec des organismes internationaux.

Adresse : Universidad de Los Andes (ULA), Vía Los Chorros de Milla. Mérida,
Estado Mérida.

Téléphone : (074) 40-1660 / 40-1661

Télécopieur : (074) 44-2606

Directrice : M^{me} Judith Mogollón

II.7. Fundación Instituto Forestal Latinoamericano (IFLA) (Institut forestier latino-américain)

Objectif : Assurer les fondements techniques nécessaires pour participer à la conservation, au développement et à l'utilisation des ressources forestières; utiliser et commercialiser les produits forestiers d'Amérique latine.

Adresse : Universidad de los Andes. Facultad de Ciencias

Forestales. Mérida, Estado Mérida.

Téléphone : (074) 44-0535 / 44-8906

Télécopieur : (074) 44-2606

Directeur : M. Anibal Luna

II.8. Compañía Nacional de Reforestación (CONARE) (Société nationale de reforestation)

Objectif : Institut du gouvernement vénézuélien qui élabore et applique les programmes de plantation forestière, et qui effectue des recherches concernant les plantations forestières.

Adresse : Centro Andrés Bello. Torre Oeste, piso 7, Ave. Andrés Bello,
Caracas.

Téléphone : (02) 781-1397

Télécopieur : (02) 782-3523

Président : M. Gustavo Berroeta

II.9. CVG - PROFORCA

Objectif : Réaliser les projets de plantation forestière de la *Corporación Venezolana de Guayana*; fournir les matières premières dont ont besoin les entreprises privées, publiques et industrielles mixtes.

Adresse : Torre "Las Mercedes", piso 4, Ofc. 401, Chuao,
Caracas.

Téléphone : (02) 993-7148

Télécopieur : (02) 924470

Directeur : M. Arquímedes Rodríguez

II.10. Asociación Venezolana de Bosques Manejados (ASOIMBOSQUES)

Objectif : Grouper tous les fabricants qui ont un lien direct avec la gestion des forêts, c'est-à-dire les forêts qui ont été accordées par l'État conformément à des plans de gestion (concessions).

Adresse : Av. Libertador, Ed. Libertador 75, Piso 9, Caracas.

Téléphone : (02) 761-6710

Télécopieur : (02) 761-6710

Directrice générale : M^{me} Maria Auxiliadora Alvarado

II.13. Asociación Venezolana de Plantadores Forestales (ASOPLANT) (Association vénézuélienne des plantations forestières)

Objectif : Grouper les sociétés qui ont des projets de plantation forestière.

Adresse : Edificio Johnson & Johnson, piso 2, Oficina 2-B, Ave. Rómulo Gallegos, Los Dos Caminos, Caracas.

Téléphone : (02) 234-3130 to 34

Télécopieur : (02) 234-6542

Directrice générale : M^{me} Beatriz Pericchi A.

II.14. Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón (APROPACA)

(Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela)

Objectif : Principale organisation qui représente l'industrie papetière du Venezuela. Ses grands objectifs sont l'établissement des tendances et des politiques pour l'industrie, l'exploitation des ressources naturelles en tant que sources de matières premières et la protection de l'environnement.

Adresse : Edificio Johnson & Johnson. Piso 2, Oficina 2-B. Av. Rómulo Gallegos. Los Dos Caminos. Caracas.

Téléphone : (02) 234-3130 to 34

Télécopieur : (02) 234-6542

Directeur général : Général Raimundo Guisantes

II.15. Universidad de los Andes. Facultad de Ciencias Forestales (Université des Andes, Faculté des sciences forestières)

Objectif : Activités pédagogiques et recherches dans le cadre d'études de premier et de deuxième cycles en sciences forestières.

Adresse : Universidad de los Andes, Facultad de Ciencias

Forestales, Mérida, Edo. Mérida.

Téléphone : (074) 40-1500 / 40-1111

Télécopieur : (074) 40-1503

Doyen : M. Douglas Rojas

II.19. Sociedad Venezolana de Ciencias Naturales (SVCN) (Société vénézuélienne des sciences naturelles)

Objectif : Recherche et études sur les ressources naturelles renouvelables et leur protection.

Adresse : Calle Cumaco con Arichuna. Edificio Sociedad

Venezolana de Ciencias Naturales. Piso 1. Urb. El Marqués, Caracas.

Téléphone : (02) 22-4812

Télécopieur : Non disponible

Président : M. Ramón Aveledo Ostos

II.20. Sociedad de Ciencias Naturales La Salle (SCNLS) (Société La Salle des sciences naturelles)

Objectif : Institution scientifique qui oriente les études sur les ressources naturelles disponibles dans le pays et leur utilisation.

Adresse : Edificio Fundación La Salle. Piso 5, ala norte. Av. Mariperez con Av. Boyacá. Caracas.

Téléphone : (02) 793-5792

Télécopieur : (02) 793-2447

Président : M. Luis A. Rivas Larrazabal

Directeur : M. Jesús Hoyos

II.21. Sociedad Venezolana de Ingenieros Forestales (SVIF) (Société vénézuélienne des ingénieurs forestiers)

Objectif : Ingénieurs forestiers professionnels qui agissent à titre d'experts-conseils pour le gouvernement. Ils donnent également des cours et tiennent des colloques sur la foresterie.

Adresse : Colegio de Ingenieros de Venezuela. Parque Los Caobos. Caracas.

Téléphone : (02) 571-2691 / 571-3944

Télécopieur : (02) 574-4683

Président : M. Rafael Vilorio Díaz

II.22. Ministerio de Agricultura y Cría (MAC). Dirección de Sanidad Vegetal

(Ministère de l'Agriculture - Direction de la santé végétale)

Objectif : Entre autres activités, le Ministère est chargé de la réglementation, de la surveillance et du contrôle de la fabrication, de la vente et de l'utilisation de produits antiparasitaires, d'engrais et de produits chimiques et biologiques destinés à des fins agricoles.

Adresse : Parque Central, Torre Este, pisos 1 al 20.

Téléphone : (02) 509-0131

Télécopieur : (02) 573-4781

Ministre : M. Ciro Añez Fonseca

II.23. Ministerio de Fomento (Ministère du Développement)

Objectif : Planification et réalisation des activités du gouvernement national (Exécutif) dans les secteurs de l'industrie, du commerce et de la protection du consommateur.

Adresse : Edificio Sur. Centro Simón Bolívar. El Silencio. Caracas.

Téléphone : (02) 41-9344

Télécopieur : Non disponible

Ministre : M. Alberto Poletto

II.24. Oficina Central de Estadísticas e Informática (OCEI) (Bureau central de la statistique de l'informatique)

Objectif : Organisme central chargé de la production et de la publication de statistiques. Il compile, analyse et publie des statistiques démographiques, économiques, commerciales, sociales et administratives.

Adresse : Edificio Fundación La Salle, Avenida Boyacá con Maripérez, Caracas.

Téléphone : (02) 782-1133 / 782-1212

Télécopieur : (02) 782-2243

Directeur : M. Edgar Paredes Pisani

II.25. Instituto de Comercio Exterior (ICE) (Institut du commerce extérieur)

Objectif : Établissement, coordination, évaluation, planification et promotion du commerce extérieur du Venezuela.

Adresse : Centro Comercial Los Cedros. Avenida Libertador. Caracas.

Téléphone : (02) 531-0009 / 531-0016 / 531-0017

Télécopieur : (02)762-0460

Président : M. Alberto Poletto

III.1. Entreprises et sociétés forestières

Représentant : M. Paulo Grillo
Adresse : Vía Guadalupe, Zona Industrial, San José
Téléphone : (506) 2212-0000
Téléfax : (506) 2212-0000

ASERRADERO EL MARIPEO

Représentant : M. Antonio Caspari, S.A. - P.O. Box 10000, San José
Adresse : Zone 18, P.O. Box 10000, San José, Costa Rica
Téléphone : (506) 2212-1222
Téléfax : (506) 2212-1222
Télécopieur : (506) 2212-1222

COMPAÑIA CONTABENCHEMADOR TACRIBA, S.A.

Représentant : M. Jorge Ruiz del Vico
Adresse : Calle el Parque con la calle Nueva, Zona Industrial, San José
Téléphone : (506) 2212-1222
Téléfax : (506) 2212-1222

ANNEXE III. LISTE DES GRANDES ENTREPRISES DU SECTEUR FORESTIER

CODEROSA CORPORACION DE DESARROLLO FORESTAL, S.A.

Représentant : M. Zolmar Caspari
Adresse : Av. Proyección Los Rios, No. 21, Zona Industrial, San José
Téléphone : (506) 2212-9887
Télécopieur : (506) 2212-9887

ASERRADERO MATAJONES, S.A.

Représentant : M. José Matamoros
Adresse : Av. Ral Rojas, Zona Industrial, San José
Téléphone : (506) 2212-1242
Télécopieur : Non disponible
Représentant : M. Nello Bonilla
Adresse : Av. Cuatrecasas, 120 m. de la Guardia Nacional, San José
Téléphone : (506) 441-147
Télécopieur : Non disponible

III.1 Entrepreneurs et propriétaires forestiers

III.1.1 Forêts naturelles (entrepreneurs)

ASERRADERO EL MANTECO

Représentant : M. Antonio Gaspard

Adresse : Torre 18, Piso 14, Letra F, Esquina El Empalme y Mirador, La Campiña, Caracas.

Téléphone : (02) 731.1774 / 731.1522:

Télécopieur : (02) 744090

CONTACA CONTRAENCHAPADOS TACHIRA, C.A.

Représentant : M. Jorge Ruiz del Vizo

Adresse : Calle el Parque con calle Santa Lucía, Edif. Torre Delta, Urb. El Bosque, Chacaíto, Caracas

Téléphone : (02) 952.1865 / 952.1794

Télécopieur : (02) 952.1725

CODEFORSA CORPORACION DE DESARROLLO FORESTAL, S.A.

Représentant : M. Zoltan Gaspard

Adresse : Av. Prolongación Los Higuerotes No. 21- 4, Las Luces, EL Cementerio, Caracas.

Téléphone : (02) 631.9487

Télécopieur : (02) 631.6541

ASERRADERO MATAMOROS, C.A.

Représentant : M. José Matamoros

Adresse : Av. Raúl Leoni, Upata, Edo. Bolívar.

Téléphone : (088) 21461 / 21442

Télécopieur : Non disponible

ASERRADERO YOCOIMA

Représentant : M. Paolo Grisafi
Adresse : Via Guasipati, Zona Industrial Upata, Edo. Bolívar.
Téléphone : (088) 21438 / 21365
Télécopieur : Non disponible

INTECMACA INDUSTRIA TECNICA DE MADERA, C.A.

Représentant : M. Jorge Ruiz del Vizo
Adresse : Calle El Parque con calle Santa Lucía, Edif. Torre Delta, El Bosque, Caracas.
Téléphone : (02) 952.1865 / 952.1794
Télécopieur : (02) 952.1725

AGROPECUARIA LA BOMBONERA

Représentant : M. José Luis Betancourth
Adresse : Av. Venezuela, Edif. Torre América, Mezzanina PH-B, Bello Monte, Caracas
Téléphone : (02) 762.7272
Télécopieur : (02) 762.4137

CONSORCIO SOMAGUA

Représentant : M. Raúl Pietrantonio
Adresse : 2da. Ave. Zona de Reserva Industrial, Upata, Edo. Bolívar.
Téléphone : (085) 25912
Télécopieur : Non disponible

EMALLCA EMPRESA MADERERA DEL ALTO LLANO OCCIDENTAL C.A.

Représentant : M. Nello Bonato
Adresse : Av. Cuatricentenario, 120 mts. de la Guardia Nacional, Barinas, Barinas.
Téléphone : (073) 461147
Télécopieur : Non disponible

IMADELCA, INDUSTRIA MADERERA DEL CAPARO

Représentant : M. Octavio Parra Parada
Adresse : Sede Edif. Corpoandes, Campo Móvil, Barinas, Barinas
Téléphone : Non disponible
Télécopieur : Non disponible

CORPORACION INDUSTRIAL TRIPLEX, S.A.

Représentant : M. George Spiropoulos
Adresse : Av. Boulevard del Cafetal Qta. 371 C, Chuao, Caracas
Téléphone : (02) 993.1458
Télécopieur : (057) 512731

ASERRADERO ZAMORA

Représentant : M. Federico Grand
Adresse : Av. Presidente Leoni, Maturin, Edo. Monagas
Téléphone : Non disponible
Télécopieur : Non disponible

IMCIBOLCA

Représentant : M. Ali Torrealba
Adresse : Calle Carvajal, Edif. Montilla No. 5-25, Barinas, Edo. Barinas
Téléphone : (073) 461831
Télécopieur : (073) 460664

COMAFORI

Représentant : M. Uber Mantovani
Adresse : Carretera Upata-Guasipati, Km. 2, Upata, Edo. Bolívar
Téléphone : (088) 21448
Télécopieur : (088) 21448

MADERORCA

Représentant : M. Salvador Barbera

Adresse : Calle Cuchivero, Torre Continental, Torre 9 PB, Alta Vista, Puerto Ordaz, Edo. Bolívar.

Téléphone : (086) 610014

Télécopieur : (086) 612662

HNOS. HERNANDEZ

Représentant : M. Felix Hernández

Adresse : Av. Romulo Gallegos, Upata, Edo. Bolívar

Téléphone : (088) 2166

Télécopieur : Non disponible

EL YAURE-TEMAICA

Représentant : M. Hortencio Alvarez

Adresse : Av. Principal de Pueblo Nuevo, Tres Esquinas, San Cristobal.

Téléphone : Non disponible

Télécopieur : Non disponible

NURIAFOR

Représentant : M. Antonio Gaspard

Adresse : Torre 18, Piso 14, La Campiña, Caracas.

Téléphone : (02) 731.1774

Télécopieur : (02) 744.298

II.1.2. Plantations (propriétaires)

Les grandes entreprises qui exploitent des plantations au Venezuela sont les suivantes :

AGROPECUARIA LA BOMBONERA

Responsable : M. José Luis Betancourth
Adresse : Ave. Venezuela, Edif. Torre América, Mezzanina PH-B, Bello Monte, Caracas.
Téléphone : (02) 762.7272
Télécopieur : (02) 762.4137

COMPAÑIA NACIONAL DE REFORESTACION (CONARE)

Responsable : M. Gustavo Berroeta
Adresse : Centro Andrés Bello, Torre Oeste, piso 7, Ave. Andrés Bello, Caracas.
Téléphone : (02) 781.1397
Télécopieur : (02) 782.3523

CONTACA CONTRAENCHAPADOS TACHIRA, C.A.

Responsable : M. Jorge Ruíz del Vizo
Adresse : Calle El Parque con calle Santa Lucía, Edif. Torre Delta, Urb. El Bosque, Chacaíto, Caracas.
Téléphone : (02) 952.1865/952.1794
Télécopieur : (02) 952.1725

CARTON DE VENEZUELA, S.A. (SMURFIT CARTON DE VENEZUELA)

Responsable : M. Pietro Filesi
Adresse : Ave. La Estancia, Edif. Banaven, Nucleos A y B, piso 4, Chuao, Caracas.
Téléphone : (02) 913666
Télécopieur : (02) 929949

CVG-PROFORCA

Responsable : M. Arquímedes Rodríguez
Adresse : Torre Las Mercedes, piso 4, Ofic. 401, Chuao, Caracas.
Téléphone : (02) 9937148
Télécopieur : (02) 924470

C.A. VENEZOLANA DE PULPA Y PAPEL "VENEPAL"

Responsable : M. Juan Calvo
Adresse : Ave. Andrés Bello, Edificio Las Fundaciones, Piso 5 y 6, Caracas.
Téléphone : (02) 571.9611
Télécopieur : (02) 571.5264

MANUFACTURA DE PAPEL "MANPA"

Responsable : M. Alejandro Delfino
Adresse : Ave. Francisco de Miranda con Ave. Principal Country Club, Edif. Torre Country Club, Chacafto, Caracas.
Téléphone : (02) 901.2010
Télécopieur : (02) 901.2410

III.2. Industries mécaniques

Dans le cadre de ses fonctions de recensement et de contrôle, SEFORVEN tient un répertoire des industries mécaniques du bois (scieries, usines de production de panneaux). Actuellement, 364 usines sont enregistrées auprès de SEFORVEN.

III.2.1. Scieries

Le Venezuela compte 335 scieries, qui ont presque toutes une capacité maximale de moins de 500 m³ par an. Les scieries qui ont une capacité annuelle de production de plus de 7 000 m³ sont les suivantes :

14 PLUS IMPORTANTES SCIERIES DU VENEZUELA (BARINAS/BOLIVAR) 1994

NOM	REPRÉSENTANT	ÉTAT	ADRESSE, TÉLÉPHONE, TÉLÉCOPIEUR
CONTACA	JORGE RUIZ DEL VIZO	BARINAS	Carretera Nacional via San Cristóbal, Socopo. Téléphone : (02) 7311774/1522: Télécopieur : (02)9521725
EMALLCA	NELLO BONNATO	BARINAS	Ave. Cuatricentenaria, Barinas. Téléphone : (073) 461147 Télécopieur : (073)460643
ASERRADERO ZAMORA	LEON DE JESUS MORENO	BARINAS	Sitio San Miguel, Km. 2 Santa Barbara. Téléphone : Non disponible Télécopieur : Non disponible
INCIBOLCA	ALI TORREALBA	BARINAS	Av. Industrial, Edif. INCIBOLCA primer piso, Barinas. Téléphone : (073)461831 Télécopieur : (073) 460664
CORP.IND. TRIPLEX	GEORGE SPYROPOULOS	BARINAS	Av. Boulevard El Cafetal, Quinta 371-C, Urb. Chuao, Caracas. Téléphone : (02) 9931458 Télécopieur : (057) 512731
ASERRADERO EL MANTECO, C.A.	ANTONIO GASPARD	BOLIVAR	Av. Mirador con Ave. El Empalme, Edificio Torre 18, piso 14, Caracas Téléphone : (02) 7311774/7311522 Télécopieur : (02)744298
EL PAO, C.A.	ANTONIO CATAPNO	BOLIVAR	Carretera El Pao, Km. 15, San Felix Téléphone : Non disponible Télécopieur : Non disponible
EL BOSCO, C.A.	MIGUEL TODISCO	BOLIVAR	Vía Principal de la Población de Guasipati. Téléphone : Non disponible Télécopieur : Non disponible
HERMANOS HERNANDEZ	FELIX HERNANDEZ	BOLIVAR	UPATA. Téléphone : (088)2166 Télécopieur : Non disponible

INPROTECMA	L. LUIGGI	BOLIVAR	SAN FELIX. Téléphone : Non disponible Télécopieur : Non disponible
ASERRADERO MATAMOROS, C.A.	JOSE MATAMOROS	BOLIVAR	Carretera UPATA/GUASIPATI Km. 2 UPATA. Téléphone : (088)21461 Télécopieur : Non disponible
SANTA ROSA, S.A.	UBER MANTOVANI	BOLIVAR	Carretera UPATA/GUASIPATI Km. 2 UPATA. Téléphone : Non disponible Télécopieur : Non disponible
YOCOIMA, C.A.	PAOLO GRISAFI	BOLIVAR	Carretera UPATA/GUASIPATI Km. 2 Téléphone : (088)21438. Télécopieur : Non disponible
CVG- ASERRADERO UVERITO	ARQUIMEDES RODRIGUEZ	BOLIVAR	UVERITO, Caserio Chaguaramas Téléphone : PROFORCA (086) 6106664/610041. Télécopieur : (02) 924470

III.2.2. Panneaux de contreplaqué

Les entreprises suivantes sont membres de l'Asociación Nacional de Industriales de Chapilla y Contraenchapados (ANICC).

CORPORACION INDUSTRIAL TRIPLEX

Représentant : M. George Spyropulos

Adresse : Comienzo Ave. Boulevard del Cafetal, Quinta 371-C frente a Residencias Papagayo antes de la Urb. Santa Marta.

Téléphone : (02) 9931458 / 9931417 /9937917

Télécopieur : (02) 925128

Usine : Avenida Circulación vía Barinas-Guarenas, Edo. Portuguesa.

Téléphone : (057) 510058

Télécopieur : (057) 512731

MADERERAS OCEANICA

Représentant : M. Giuseppe Di Mauro

Adresse : Carretera No. 4 entre Calle 31 y Ave. Ferrocarril, Zona Industrial, Barquisimeto, Edo. Lara.

Téléphone : (051) 451962 / 450207

Télécopieur : (051) 451962

INDUSTRIAS DI MARCO

Représentant : M. Andrea Di Marco

Adresse : Zona Industrial La Hamaca, 1er. Calle Norte Sur, Maracay, Edo. Aragua.

Téléphone : (043) 547212

Télécopieur : (043) 547943

CONTRAENCHAPADOS TACHIRA (CONTACA)

Représentant : M. Jorge Ruiz del Viso

Adresse : Ave. El Parque con Calle Santa Lucía, Edif. Delta, Urb. El Bosque, Chacaíto, Caracas.

Téléphone : (02) 952-1865 / 952-1782 / 952-1662 / 652-1646 / 952-1794

Télécopieur : (02) 952-1752

Usine : Ave. El Parque de Exposiciones La Concordia, San Cristobal, Edo. Táchira

Téléphone : (076) 29101-29106

Télécopieur : Non disponible

INDUSTRIAS PANEL

Représentant : M. Miguel Martínez

Adresse : Zona de Vista Alegre, Parque Carabobo, Valencia, Edo. Carabobo.

Téléphone : (049) 29392

Télécopieur : (049) 29494

MADERERAS PRENSADAS (MADEPREN)

Représentant : M. Manuel Trujillo

Adresse : Prolongación Los Higuerotes, No. 21-24 detrás del teatro Riviera, Las Luces, El Cementerio.

Téléphone : (02) 6317589 - 6316541

Télécopieur : (02) 6319487

Usine : Redoma de Araure, Acarigua, Edo. Portuguesa

Téléphone : Non disponible

Télécopieur : Non disponible

ENCHAPES 1001

Représentant : M. Antonio Arias

Adresse : Conglomerado Industrial Manuel Olivares Betancourt, Galpones 6 y 7, Zona Industrial 2, San Vicente, Maracay, Edó. Aragua.

Téléphone : (043) 541925 / 540090

Télécopieur : (043) 540045

CODIBU

Représentant : M. Antonio Bussi

Adresse : Sector Industrial El Piñoral, a 500 mts. Redoma del Distribuidor Palo Negro, Maracay, Edo. Aragua.

Téléphone : (043) 342877

Télécopieur : (043) 342877

XILOPAN

Représentant : M. Enzo and M. Silvio Chiesa

Adresse : Calle Terepaima No, 500514-20, Urb. El Llanito, Petare, Edo. Miranda.

Téléphone : 215455 / 211480

Télécopieur : 212844

MADERAS TERCIAIDAS, C.A. (MATECA)

Représentant : M. Roger Hernández

Adresse : Avda. Principal Urb. Portuaria No. 27, (frente al Aeropuerto, detrás del Cementerio)
Puerto Cabello, Edo. Carabobo.

Téléphone : Non disponible

Télécopieur : Non disponible

TABLICA

Représentant : M. Arellano: 5731689

Adresse : Ave. Andrés Bello, Edif. Olympo, Piso 8, Ofic. 29, Caracas

Téléphone : (063) 51495 / 51496 (02) 5731689

Télécopieur : (02) 5730389

CONTRAENCHAPADOS CABIMAS

Représentant : M. Francisco Di Fiori

Adresse : Ave. Intercomunal, Sector Bello Monte No. 113, Cabimas, Edo. Zulia.

Téléphone : (064) 43767

Télécopieur : (064) 41149

MANUFACTURA Y DERIVADOS DE LA MADERA C.A. (MADEMACA)

Représentant : M. Aldo Gugliota

Adresse : Carretera Upata San Felix, Km. 1 La Asmonia, Upata, Edo. Bolívar

Téléphone : (088) 21996 / 22415

Télécopieur : (088) 463293

FINWOOD DE VENEZUELA

Représentant : M. Josep Arvay

Adresse : Ave. Urdaneta, Esquina Urapal, Edificio Casa Vera, piso 7 Ofic. 708, Caracas.

Téléphone : (02) 5729053 / 5728090 / 5726921

Télécopieur : (02) 5765290

INDUSTRIAS MADERERAS YARACUY (IMAYA)

Représentant : M. Angel San Roman
Adresse : 6a. Ave. No. 1-36, San Felipe, Edo. Yaracuy.
Téléphone : (054) 42813
Télécopieur : (054) 312696

III.2.3. Panneaux de particules

Les entreprises suivantes ont des usines de panneaux de copeaux (à l'exception de **TABLOPAN** qui utilise de la fibre de canne à sucre) :

MADERAS VEROPAN, C.A.

Représentant : Non disponible
Adresse : Zona Industrial, Carretera Nacional Cagua-Villa de Cura, Estado Aragua.
Téléphone : Non disponible
Télécopieur : Non disponible
Capacité de production : 6 000 m³ (usine actuellement fermée)

TABLOPAN DE VENEZUELA, C.A. (Fibre de canne à sucre)

Représentant : M. Freddy Rojas P.
Adresse : Carretera Nacional La Encrucijada, San Mateo, Edo. Aragua.
Téléphone : (044) 72073 / 71909
Télécopieur : (044) 51921
Capacité de production : 93 000 m³

TABLEROS INDUSTRIALES, C.A. (TABLICA CENTRO)

Représentant : M. Francisco Difiore
Adresse : Valencia, Edo. Carabobo.
Téléphone : (041) 379410
Télécopieur : Non disponible
Capacité de production : 20 000 m³

TABLECA

Représentant : Non disponible
Adresse : San Carlos, Edo. Cojedes
Téléphone : Non disponible
Télécopieur : Non disponible
Capacité de production : 30 000 m³ (usine actuellement fermée)

AGLOMERADOS GUARICO

Représentant : M. Jorge Ruiz del Vizo
Adresse : El Sombrero, Edo. Guárico
Téléphone : (046) 63467
Télécopieur : (046) 63486
Capacité de production : 39 600 m³

FIBROXIL, C.A.

Représentant : M. Enzo Chiesa
Adresse : Tapaima, Puente Rio Grande, Municipio Guatire, Edo. Miranda
Téléphone : (02) 214555/220409
Télécopieur : (02) 220409
Capacité de production : Non disponible

LEROS, C.A.

Représentant : Non disponible
Adresse : Cúa, Edo. Miranda
Téléphone : Non disponible
Télécopieur : Non disponible
Capacité de production : 30 000 m³ (usine actuellement fermée)

AIMCA

Représentant : M. Esteban Bravo
Adresse : Baruta, Edo. Miranda
Téléphone : (02) 931533/931722
Télécopieur : (02) 931553
Capacité de production : 10 000 m³

TABLEROS DEL TUY

Représentant : M. Federico Shustob
Adresse : Zona Industrial La Aguada, Santa Lucía, Edo. Miranda.
Téléphone : (039) 481641/481672
Télécopieur : (039) 481641
Capacité de production : 3 000 m³

XILOPAN

Représentant : M. Enzo Chiesa
Adresse : Calle Terepaima, El Llanito, Petare, Edo. Miranda
Téléphone : (02) 214555/220409
Télécopieur : (02) 220409
Capacité de production : 3 000 m³

INDUSTRIAS MADEPREN, C.A.

Représentant : M. Manuel Trujillo
Adresse : Redoma de Araure/Acarigua, Acarigua, Edo. Portuguesa
Téléphone : (055) 51424 / 51025 - (02) 6319487 / 6317589
Télécopieur : (02) 6316541
Capacité de production : Non disponible

TABLEROS INDUSTRIALES, C.A. (TABLICA EL ROSARIO)

Représentant : M. Francisco Difiore

Adresse : Salida hacia Machiques, Villa del Rosario, Dtto. Perijá, Edo. Zulia.

Téléphone : (064) 41874 / 41992

Télécopieur : (064) 41149

Capacité de production : 49 450 m³

PRODUCTORES FORESTALES SOLEDAD (PROSOL, C.A.)

Représentant : M. Noel Dazur

Adresse : Zona Industrial Playa Blanca, Soledad, Edo. Anzoategui

Téléphone : (085) 711370/71433

Télécopieur : (085) 71442

Capacité de production : Non disponible

III.3 Industries des pâtes et papiers et du carton

L'Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón (Association des producteurs de pâte, de papier et de carton du Venezuela) compte les membres suivants :

CARTON DE VENEZUELA, S.A. (SMURFIT CARTON DE VENEZUELA)

Représentant : M. Pietro Filesi, Executive President

Adresse : Av. La Estancia, Edif. Centro Banaven, núcleos A y B, piso 4, Chuao, Apartado de Correos 609, Caracas 1010A.

Téléphone : (02) 913666 (serial)

Télécopieur : (02) 929949

Usine : Calle El Hatillo, Petare, Edo. Miranda

Téléphone : (02) 2567568

Télécopieur : (02) 2568680

Télex : 25346

Câble: Cartoven

Capacité de production annuelle : 6 000 TM linéaire; 14 000 TM carton industriel
Investissement total : 1 064 000 000 Bs
Machine utilisée : 1
Nombre d'employés : 91
Frais annuels de personnel : 84 000 000 Bs
Produits fabriqués : Papier couverture pour carton ondulé (double); carton à onduler (moyen); carton gris pour boîtes rigides et autres usages; carton industriel pour boîtes pliables; cartons spéciaux.

CARTONERA DEL CARIBE, C.A.

Représentant : M. Saltiel Beracha, Président

Adresse : Av. Urdaneta, Edif. Centro Financiero Latino, Piso 16, Oficina 9, Caracas
Téléphone : (02) 5619411 / 5619433 / 5619477
Télécopieur : (02) 5638761

Usine : Zona Industrial San Vicente I, Maracay, Edo. Aragua
Téléphone : (043) 545532 / 544821
Télécopieur : (043) 545532

Production annuelle : 16 000 TM
Investissement total : 200 000 000 Bs
Nombre d'employés : 150
Machines utilisées : 5
Frais annuels de personnel : 49 125 000 Bs
Produits fabriqués : carton gris; carton fibré (brun et noir); cellulose imprégnée; carton recyclé.

CARTONES NACIONALES, S.A. (SMURFIT CARTONES NACIONALES)

Représentant : M. Pietro Filesi, Président

Adresse : Av. La Estancia, Edif. Banaven, núcleos A y B, 4to. piso, Chuao, Apartado de Correos 609, Caracas 1010-A.
Téléphone : (02) 913666 (série)

Usine : Av. Domingo Olavarría, Zona Industrial Sur, Valencia, Edo. Carabobo. Apartado de Correos 448.
Téléphone : (041) 306511 / 308811
Télex : 45492
Télécopieur : (041) 349222
Câble: Cartonal

Production annuelle : 80 000 TM carton industriel
Investissement total : 2 711 000 000 Bs
Machine utilisée : 1
Nombre d'employés : 276
Frais annuels de personnel : 320 000 000 Bs
Produits fabriqués : cartons industriels pour boîtes pliables; carton gris pour boîtes et autres usages; cartons spéciaux.

C.A. FABRICA DE PAPEL DE MARACAY (PAPELES MARACAY)

Représentant : M. Alejandro Delfino, Président
Adresse : Av. Francisco de Miranda con Av. Principal del Country Club, Edif. Torre Country Club, piso 5, Chacafto, Apartado Postal 1050, Caracas
Téléphone : (02) 9012010 / 9012446 al 48
Télécopieur : (02) 9012466
Télex : 23507 Manpa VC
Câble: Manpa
Usine : Calle Guayamure, Zona Industrial La Hamaca, Apartado Postal 72, Zona Postal 2104
Téléphone : (043) 462496 al 98 / 468430 / 465226
Télécopieur : (043) 468327 / 465226
Télex : 48182
Câble: PADEL
Capacité de production annuelle : 57 300 TM de papier de soie; 7 000 TM de carton pour contenants et de carton d'emballage; 24 000 TM de pâte BCTMP.
Investissement total : 6 547 000 000 Bs
Machines utilisées : 6
Nombre d'employés : 874
Frais annuels de personnel : 366 191 000 Bs
Produits fabriqués : papiers de soie, serviettes de table, serviettes hygiéniques, papier-mouchoir et essuie-tout; papier d'emballage; papier industriel; pâte BCTMP.

C.A. VENEZOLANA DE PULPA Y PAPEL "VENEPAL"

Représentant : M. Juan Calvo, Vice-président
Adresse : Av. Andrés Bello, Edif. Las Fundaciones, piso 5 y 6, Apartado Postal 2075, Caracas 1010-A.
Téléphone : (02) 5719611 Master
Télécopieur : (02) 5715264
Télex : 21717 VENEP
Usine : Carretera Morón, Coro, Km. 12, Estado Carabobo.

Adresse postale : 198 Puerto Cabello
Téléphone : 5719311 (043) 334541/333477
Télécopieur : 5719311
Télex : 45237 VENEP VC

Capacité de production annuelle : 75 000 TM de papier d'impression et d'écriture; 60 000 TM de carton pour contenants et de carton d'emballage; 74 000 TM de couverture Kraft; 39 600 TM de carton industriel; 30 000 TM de carton ondulé moyen; 120 000 TM de pâte chimique fibres courtes.

Investissement total : 26 399 054 000 Bs

Machines utilisées : 5

Nombre d'employés : 1 269

Frais annuels de personnel : 93 845 612 Bs

Produits fabriqués : papier d'impression et d'écriture, carton Kraft; multifeuilles et papier d'emballage; carton ondulé couverture (doublure); sacs multifeuilles; carton à onduler (moyen); carton gris pour boîtes rigides et autres usages; carton pour boîtes pliables; papiers et cartons spéciaux; pâte chimique fibres courtes.

MANUFACTURAS DE PAPEL, C.A. "MANPA"

Représentant : M. Alejandro Delfino, Président

Adresse : Av. Francisco de Miranda con Av. Principal del Country Club, Edif. Torre Country Club, Chacafto, Apartado Postal 2646, Caracas.

Téléphone : (02) 9012010 /901201 /9012311

Télécopieur : (02) 9012410 / 9012349

Télex : 23507 MANPA - VP

Usine : Final Sur Calle Mariño, Zona Industrial, Maracay, Edo. Aragua

Téléphone : (043) 352011 /352233

Télécopieur : (043) 340844

Télex : 43474 MANPA V.E.

Capacité de production annuelle : 70 000 TM de papier d'impression et d'écriture; 50 000 TM de carton pour contenants et de carton d'emballage

Investissement total : 15 700 000 000 Bs

Machines utilisées : 3

Nombre d'employés : 1 733

Frais annuels de personnel : 1 343 900 000 Bs

Produits fabriqués : papiers d'écriture, d'impression et d'emballage; papiers Kraft; carton; papiers pour caisses enregistreuses; sacs multifeuilles; sacs de papier; carton pour gobelets; bloc-notes, cahiers à découpages, papier continu, rames, papier plié.

CARTON DE VENEZUELA, S.A. (SMURFIT MOCARPEL)

Représentant : M. Pietro Filesi, Président

Adresse : Av. La Estancia, Edif. Centro Banaven, 4to. piso, núcleos A y B, Chuao,
Apartado de Correos 609, Caracas 1010-A

Téléphone : (02) 913666 (Serial)

Télécopieur : (02) 929949

Usine : Carretera Panamericana, zona Carbonero, San Felipe, Edo. Yaracuy

Apartado Postal: 111 - San Felipe

Téléphone : (054) 39201 / 39202 /39304

Câble : Mocarpel - San Felipe

Capacité de production annuelle : 50 000 TM de papier couverture; 45 000 TM de carton ondulé (moyen); 20 000 TM de pâte chimique fibres courtes

Investissement total : 4 260 000 000 Bs

Machine utilisée : 1

Nombre d'employés : 304

Frais annuels de personnel : 360 000 000 Bs

Produits fabriqués : papier couverture ondulé (double); papier à onduler (moyen); papier multifeuilles; pâte chimique fibres courtes.

PAPCO, S.A.

Représentant : M. Gustavo J. Larrazábal E.

Bureau et usine : Final Av. Henry Ford, Zona Industrial Sur, Valencia, Edo. Carabobo, Apartado Postal 625

Téléphone : (041) 332494 / 332522 / 332602 / 333970

Télécopieur : (041) 331256

Capacité de production annuelle : 1 400 TM de carton pour contenants et de carton d'emballage

Investissement total : 188 558 219 Bs

Machine utilisée : 1

Nombre d'employés : 73

Frais annuels de personnel : 31 423 471 Bs

Produits fabriqués : papier couleur frictionné sur machine; papier paraffiné; papier bituminé; papier carbone (monocarbone).

PAPELERA ARAGUA, C.A.

Représentant : M. Manuel Antonio Sosa O.

Adresse : Edif. CAVENDES, Piso 13, Ofic. 13-01, Av. Fco. de Miranda, Caracas

Téléphone : (02) 2841246 / 2855737

Télécopieur : (02) 2832543

Usine : Calle Isafas Medina Angarita, Zona Ind. Campo Alegre, Cagua, Edo. Aragua.

Téléphone : (044) 71644 / 71296

Télécopieur : (044) 75186

Capacité de production annuelle : 12 000 TM de carton moyen et couverture; 6 500 TM de papier de soie

Investissement total : 330 493 000 Bs

Machines utilisées : 2

Nombre d'employés : 395

Frais annuels de personnel : 172 000 000 Bs

Produits fabriqués : papier couverture et moyen à onduler; carton pour tube spiral; carton ondulé pour contenants; serviettes de table; serviettes hygiéniques; essuie-tout; papier sulfuré.

PAPELERA GUAICAIPURO, C.A.

Représentant : M. Jean Douzoglou, Président

Adresse : Av. Baralt, Edif. Oyon, Local A, Quinta Crespo, Caracas.

Téléphone : (02) 4820891 / 4820893

Télécopieur : (02) 4820893

Usine : Zona Industrial La Hamaca, 2da. Transversal, Maracay, Edo. Aragua.

Téléphone : (043) 549714 / 549745

Télécopieur : (043) 546757

Télex : 48374 Pagua V.C.

Apartado Postal : 173 Maracay

Capacité de production annuelle : 30 000 TM de papier de soie; 2 800 TM de carton pour contenants et de carton d'emballage

Investissement total : 1 275 434 654 Bs

Machines utilisées : 3

Nombre d'employés : 487

Frais annuels de personnel : 212 328 698 Bs

Produits fabriqués : papier de soie; serviettes de table; serviettes hygiéniques; essuie-tout; papier sulfuré.

PAPELES NACIONALES FLAMINGO, C.A.

Représentant : M. Antonio Ferrer de S.J.M., Directeur général

Adresse : Av. Francisco de Miranda, Edif. Torre Country Club, Piso 12, Chacaíto, Apartado de Correos 2434, Carmelitas, Caracas 1010-A

Téléphone : (02) 9012310

Télécopieur : (02) 9012438

Câble : Flamingo

Usine : Carretera Guacara, San Joaquín, Guacara, Edo. Carabobo, Apartado de Correos 52, Guacara

Téléphone : (045) 61246 / 61247 / 714119 / 715406

Télécopieur : (045) 717152

Télex : 41280 PNFCA VC

Câble : Flamingo

Capacité annuelle de production : 11 700 TM de papier de soie

Investissement total : 236 283 925 Bs

Nombre d'employés : 395

Machines utilisées : 2

Frais annuels de personnel : 98 465 080 Bs

Produits fabriqués : papier de soie; serviettes de table, serviettes hygiéniques; essuie-tout.

PAPELES VENEZOLANOS, C.A. (Filiale de KRUGER INC., CANADA)

Représentant : M. José R. León, Président

Adresse : Avenida Principal de Los Ruices, Edif. Hilocentro, 3er piso, Caracas, Apartado de Correos 624 Carmelitas, Caracas 1010A

Téléphone : (02) 2381037 (Master)

Télécopieur : (02) 2399823

Télex : 25435

Câble : PAVECA

Usine : Carretera Guacara, San Joaquín, Guacara, Edo. Carabobo. Apartado de Correos 003, Guacara 2015-A.

Téléphone : (045) 714047 (Master)

Télécopieur : (045) 63212

Télex : 41265 PAVEC - VC Guacara

Câble : PAVECA

Capacité annuelle de production : 89 600 TM de papier de soie

Investissement total : 7 371 000 000 Bs

Nombre d'employés : 1 269

Machines utilisées : 5

Frais annuels de personnel : 1 167 713 000 Bs

Produits fabriqués : papiers de soie : serviettes hygiéniques; serviettes de table, essuie-tout, papiers-mouchoirs; papiers d'emballage; papier vendu au public.

ABCD LE CARTIERE

Représentant : M. Giovanni Siciliano D., Président

Adresse : Av. Francisco Solano, Esq. con calle Los Mangos, Edif. Yocoima, Piso 9, Ofic. 9-D, Urb. Las Delicias, Sabana Grande, Caracas

Téléphone : (02) 717041 / 7627036 / 7623789

Télécopieur : (02) 7623789

Télex : 7628418

Usine : Urbanización Industrial Cantarrana, Matalinda, Av. 5, Esquina Calle 6, Charallave, Edo. Miranda
Téléphone/Télécopieur : aucun
Capacité annuelle de production : 1 200 TM
Investissement total : 366 000 000 Bs
Machines utilisées : 3
Nombre d'employés : 52
Frais annuels de personnel : 24 000 000 Bs
Produits fabriqués : papier pour artistes : pour arts graphiques, sérigraphie, lithographie; papier infalsifiable : chèques personnalisés et filigranés; papier timbré : actions, obligations, certificats, etc. Papiers personnalisés et filigranés.

LISTE DES ENTREPRISES DÉSIREUSES DE REPRÉSENTER DES FOURNISSEURS

CANADIENS AU VENEZUELA

13. y obtiene el número de identificación y el C. R. y el número de identificación original.

Responsable: M. J. ...

Dirección: ...

Teléfono: ...

L'Allemagne, l'Italie, l'Espagne et les États-Unis ont le plus de services de ...

En outre, certains fournisseurs locaux souhaitent connaître les ...

ANNEX IV. LISTE DES ENTREPRISES DÉSIREUSES DE REPRÉSENTER DES FOURNISSEURS CANADIENS AU VENEZUELA

EQUIPAMIENTO DE TRANSPORTE Y PIEZAS DE RECAMBIO

1. **ALFA ROMEO**

Responsable: M. ...

Dirección: ...

Teléfono: ...

2. **BMW**

Responsable: M. ...

Dirección: ...

Teléfono: ...

3. **DAEWOO**

Responsable: M. ...

Dirección: ...

Teléfono: ...

4. **DAEWOO**

Responsable: M. ...

Dirección: ...

Teléfono: ...

**LISTE DES ENTREPRISES DÉSIREUSES DE REPRÉSENTER DES FOURNISSEURS
CANADIENS AU VENEZUELA**

L'Allemagne, l'Italie, l'Espagne et les États-Unis sont les fournisseurs de biens et de services au secteur forestier du Venezuela. Néanmoins, certaines entreprises locales aimeraient connaître les produits d'autres pays comme le Canada.

La liste suivante renferme le nom d'entreprises locales qui ont de l'expérience dans le secteur forestier du Venezuela et qui pourraient souhaiter représenter les fournisseurs de services et d'équipement canadiens.

**MACHINES ET ACCESSOIRES POUR L'INDUSTRIE DU BOIS
(SCIERIES; FOURNITURES DE MENUISERIE)**

1) **RUBERMAQUINAS, C.A.**

Responsable : M. Santino Rubera, Président
Bureau : Final Calle del Medio, Edif. Hermanos Rubera, Local B. Prado de María,
Caracas.
Téléphone : (02) 62.66.84/62.64.22/61.68.39/ 61.67.85
Télécopieur : (02) 62.66.84

2) **DIGEMAO**

Responsable : M. Mauro Schillani, Directeur
Bureau : Calle Los Laboratorios, Edificio GEXIM, Los Ruices, Caracas.
Téléphone : (02) 239.1811 / 239.6719 / 239.8502
Télécopieur : (02) 239.8502

- 3) **RUBHERMAN**
Responsable : M. Santino Rubera, Président
Bureau : Av. Nueva Granada No. 13-09/11-07 entre Calle Padre Machado y C. El Colegio, Prado de Marfa, Caracas.
Téléphone : (02) 616540
Télécopieur : (02) 626686

SÉCHOIRS ET MACHINES SPÉCIALES

- 1) **OMAS DE VENEZUELA**
Responsable : M. Santino Savio
Bureau : Ruta 9, Colinas de Santa Mónica, Quinta "Roxana", Caracas.
Téléphone : (02) 661.3172 / 693.1005
Télécopieur : (02) 661.2091;
Usine : Edif. Omasven, Calle Sixto Díaz, La Matica, Los Teques, Edo. Miranda.
Téléphone : (032) 314676 / 323029
Télécopieur : (032) 323927

ÉQUIPEMENT LOURD ET PIÈCES DE RECHANGE

- 1) **EPAICA, C.A.**
Responsable : M. Julio César Hernández
Bureau : Av. Principal de Puente Hierro, Edif. 19 de Abril, P.B., Caracas
Téléphone : (02) 545.4471
Télécopieur : (02) 545.0632
- 2) **VENEQUIP**
Responsable : M. Carlos Bellosta
Bureau : Zona Industrial Los Ruices, Calle Milán, Edif. VENEQUIP, Caracas.
Téléphone : (02) 22.78.55 / 21.09.21 / 22.67.11
Télécopieur : (02) 227855
- 3) **OTTO WOLFF DE VENEZUELA, C.A.**
Responsable : M. Dirk Dickerhoff
Bureau : Urb. La Trinidad, Zona Industrial Calle Soledad, Esquina Calle Arenal, Caracas.
Téléphone : (02) 93.85.11
Télécopieur : (02) 93.28.57

- 4) **EXIMAO, S.A.**
Responsable : M. Daniel Netty
Bureau : Prolongación Calle Trieste, Galpón No. 15, Los Ruices Sur, Caracas.
Téléphone : (02) 284.2822 / 22.12.76
Télécopieur : (02) 284.1244
- 5) **GRUPO RONCAGLIA DE VENEZUELA (G.R.V.C.A.)**
Responsable : M. Eliseo Fraga
Bureau : Urbanización La Yaguara, Calle "2", Caracas.
Téléphone : (02) 443.001
Télécopieur : (02) 49.03.62
- 6) **GEDISA**
Responsable : M. Máximo Pavone
Bureau : Ave. Principal de Boleíta Norte, Edificio Cari, Caracas.
Téléphone : (02) 239.8011 / 239.8454
Télécopieur : (02) 239.9801
- 7) **TOUTES LES PIÈCES DE TRACTEURS**
Responsable : M. Mauricio Palazzese
Bureau : Edificio Comindu, Piso 2, Oficina 2-A, Calle 3-B, La Urbina, Caracas.
Téléphone : (02) 241.9296/241.3622
Télécopieur : (02) 241.0967/241.6514
- 8) **TRACTOR CARACAS**
Responsable : M. Rafael Martínez
Bureau : Calle Lecuna con Ave. Principal de Boleíta, Galpón 19-A, Boleíta Sur, Caracas.
Téléphone : (02) 238.5133
Télécopieur : (02) 238.3904

APPAREILS DE LEVAGE ET PIÈCES DE RECHANGE

- 1) **INDUSTRIAS MODICAR, C.A. (TOYOTA)**
Responsable : M. David Caraballo
Bureau : Ave. Intercomunal Guatire, Guatire, Edo. Miranda.
Téléphone : (036) 44.0804 / 44.3249
Télécopieur : (036) 44.5585

- 2) **VENEQUIP (CATERPILLAR)**
Responsable : M. Carlos Bellosta
Bureau : Calle Milán, Zona Ind. Los Ruices Sur. Edif. Venequip, Caracas.
Téléphone : (02) 22.67.11 / 22.77.11
Télécopieur : (02) 22.78/55
- 3) **INTERSAN, S.A. (YALE)**
Responsable : M. J.M. Sánchez
Bureau : Av. Roosevelt, Edif. Sánchez y Cia, Caracas.
Téléphone : (02) 541.0422
Télécopieur : (02) 545.2362
- 4) **MONTACARGAS BETE, C.A. (BT)**
Responsable : M. José García
Bureau : Calle 9, Edif. ASET, La Urbina, Caracas.
Téléphone : (02) 241.4033 / 242.051
Télécopieur : (02) 241.5602

SCIES MÉCANIQUES

- 1) **CADENAS Y MOTOSIERRAS, C.A. (HOMELITE)**
Responsable : M. Alonzo Perdomo
Bureau : Edif. Las Cumbres, Local B, Avenida Ciudad Universitaria, Los Chaguaramos, Caracas.
Téléphone : (02) 662. 3947 / 662.1325 / 662.1942
Télécopieur : (02) 662.4198
- 2) **MERCANTIL YAMAHA, C.A. (LEO-MAC)**
Responsable : M. Jorge González
Bureau : Ave. El Paseo No. 7, Urb. Los Rosales, Caracas.
Téléphone : (02) 62.84.17 / 62.84.16
Télécopieur : (02) 62.43.43
- 3) **SERPA AGRICOLA, C.A. (STIHL)**
Responsable : M. Antonio Serafini
Bureau : Edif. Motolandia, Ave. Blandin, Urb. La Castellana, Caracas.
Téléphone : (02) 263.4622 / 263.4055
Télécopieur : (02) 266.20.15

- 4) **CADELMA DEL ZULIA, C.A. (DOLMAR)**
Responsable : M^{me} Lucy Iriarte
Bureau : Ave. La Limpia No. 78-27, Maracaibo, Edo. Zulia.
Téléphone : (061) 53.0080 / 53.0103
Télécopieur : (061) 53.1116
- 5) **TOJO IMPORT C.A. (McCULLOCH)**
Responsable : M. Joaquin Varela
Bureau : Calle Bolívar, Edif. 99, Urb. La Trinidad, Caracas.
Telephone.: (02) 93.5389
Télécopieur : (02) 941.8653
- 6) **AYO-PART, C.A. (PARTNER)**
Responsable : M. Julio Pombo Gómez
Bureau : 2da. Avenida la Industria, Galpón No. 58, Urb. Industrial Palo Verde, Caracas.
Téléphone : (02) 22.5585 / 21.2243
Télécopieur : (02) 22.1797
- 7) **SAVAGRO, C.A. (OREGON/HUSQVARNA)**
Responsable : M. Carlos Pérez
Bureau : Avenida Principal de Boleíta Norte, Calle Tiuna, Edif. Ferretotal. Caracas
Téléphone : (02) 35.8522 / 234.7719
Télécopieur : (02) 239.1135

CONSULTANTS POUR LE SECTEUR FORESTIER

ÉCONOMIE

Consultants économiques : RODOLFO RIVERO & ASOCIADOS, C.A.
Directeur : M. Rodolfo A. Rivero (économiste)
Adresse : Centro Profesional Santa Paula, Torre A, Piso 1, Oficina 18, Urb. Sta. Paula, Caracas.
Téléphone : (02) 986.8990/986.9987
Télécopieur : (02) 985.6649

DROIT

Cabinet d'avocats : ORTEGA, GABALDON & ASOCIADOS
Directeur : M. Harry Ortega (avocat)
Adresse : Calle Madrid, entre Mucuchies y Monterrey. Quinta "LUCY", Planta Alta, Urb. Las Mercedes, Caracas.
Téléphone : (02) 752.2780/752.0356
Télécopieur : (02) 752.6005

INGÉNIERIE

ÉLECTRICITÉ

Président : M. Jorge Rojas (ingénieur)
Adresse : Centro Profesional Sta. Paula, Torre INELECTRA, Piso 7. Ave. Circunvalación del Sol, Urb. Sta. Paula, Caracas.
Téléphone : (02) 985.5511/985.1033
Télécopieur : (02) 985.4772

TRADUCTION

TRADUCTIONS TECHNIQUES

Directrice : M^{me} Eva Vonasek (biologiste)
Adresse : Av. Principal de San Luis, Residencias 163, piso 10, Apto. 10-D, San Luis, El Cafetal, Caracas 1061
Téléphone : (02) 242.9570 / 987.4107
Télécopieur : (02) 501.1093

ANNEXE V. PRINCIPALES PUBLICATIONS DANS LE DOMAINE DE LA FORESTERIE

1	<p> COMITÉ DE INVESTIGACIÓN Y PROMOCIÓN DE LA INVESTIGACIÓN FORESTAL Dirección: Av. Roosevelt 25, Edif. "A", P.O. Box 18, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
2	<p> KODORO RIVERO & ASOCIADOS, S.A. Dirección: P.O. Box 18, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
3	<p> GRUPO FORESTAL COSTA RICANO Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
4	<p> INSTITUTO COSTARRICENSE DE INVESTIGACIONES FORESTALES Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
5	<p> INSTITUTO COSTARRICENSE DE INVESTIGACIONES FORESTALES Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
6	<p> INSTITUTO COSTARRICENSE DE INVESTIGACIONES FORESTALES Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
7	<p> INSTITUTO COSTARRICENSE DE INVESTIGACIONES FORESTALES Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
8	<p> INSTITUTO COSTARRICENSE DE INVESTIGACIONES FORESTALES Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
9	<p> INSTITUTO COSTARRICENSE DE INVESTIGACIONES FORESTALES Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>
10	<p> INSTITUTO COSTARRICENSE DE INVESTIGACIONES FORESTALES Dirección: Calle Central, San José, Costa Rica. Teléfono: (506) 222-1111 Telecopista: (506) 222-1111 </p>	<p> Dirección: Telecopista: Teléfono: Telecopista: </p>

1. **"Estadísticas Forestales" del Servicio Autónomo Forestal Venezolano (SEFORVEN)**

Contenu : Statistiques forestières. Production, consommation, exportations et importations.

Niveau : État, régional et national

Tirage : Annuel

Responsable : M^{me} Diomira Barrios

Adresse : Centro Simón Bolívar, Torre Sur, Piso 22, El Silencio, Caracas

Téléphone : (02) 408.1107

Télécopieur : (02) 483.9158

2. **Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (MARN) (Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles renouvelables). "Memoria y Cuenta".**

Contenu : Présente et quantifie les activités des principaux organismes du Ministère et celles des organismes connexes au cours de l'année.

Niveau : National

Tirage : Annuel

Responsable : M^{me} Rosalba Rios

Adresse : MARNR, Torre Sur, piso 22, Centro Simón Bolívar, El Silencio, Caracas.

Téléphone : (02) 414210 / 4081190 / 4081191

Télécopieur : (02) 483.9158

3. **SEFORVEN. "Revista del Servicio Autónomo Forestal Venezolano"**

Contenu : Publication d'articles techniques concernant les problèmes en matière de foresterie. Information sur les activités de SEFORVEN (Service forestier du Venezuela).

Niveau : Local, État, régional et national

Tirage : Semi-annuel

Responsable : M. Samuel Mendoza

Adresse : Centro Simón Bolívar, Torre Sur, Piso 22, El Silencio, Caracas

Téléphone : (02) 408.1501

Télécopieur : (02) 483.9158

4. **CONARE. "Boletín Informativo"**

Contenu : Information technique sur les activités et les programmes de la *Compañía Nacional de Reforestación* (Société nationale de reforestation)
Niveau : National
Tirage : Bi-mensuel
Responsable : M. Gustavo Berroeta
Adresse : Centro Andrés Bello, Torre Oeste, Piso 7, Ave. Andrés Bello, Caracas
Téléphone : (02) 781.1397
Télécopieur : (02) 782.3523

5. **CONARE. "Venezuela Forestal"**

Contenu : Bulletin technique faisant état des résultats des programmes de foresterie et de la recherche.
Niveau : National
Tirage : Trois fois par année.
Responsable : M. Gustavo Berroeta
Adresse : Centro Andrés Bello, Torre Oeste, Piso 7, Ave. Andrés Bello, Caracas
Téléphone : (02) 781.1397
Télécopieur : (02) 782.3523

6. **APROPACA. "Revista de la Asociación Venezolana de Productores de Pulpa, Papel y Cartón"**

Contenu : Compte rendu des activités de l'Association au cours de l'année, information statistique et liste des entreprises membres. Situation du sous-secteur des pâtes et papiers et du carton.
Niveau : National
Tirage : Annuel
Responsable : M. Raimundo Guisantes
Adresse : Edificio Johnson & Johnson, piso 2, Oficina 2-B. Av. Rómulo Gallegos. Los Dos Caminos, Caracas.
Téléphone : (02) 234-3130 to 34
Télécopieur : (02) 234-6542

7. Instituto Forestal Latinoamericano (IFLA)(Institut forestier latino-américain). "Serie Maderas comerciales de Venezuela".

Contenu : Description des arbres et des sortes de bois, ainsi que des techniques de transformation et renseignements sur leur utilisation.

Niveau : Régional

Tirage : Variable

Responsable : M. Anibal Luna

Adresse : Universidad de Los Andes, Facultad de Ciencias Forestales. Mérida, Estado Mérida.

Téléphone : (074) 44-0535/44-8906

Télécopieur : (074) 44-2606

8. Sociedad Venezolana de Ingenieros Forestales (Société vénézuélienne des ingénieurs forestiers). "Boletín".

Contenu : Organe de la Société vénézuélienne des ingénieurs forestiers et de ses membres.

Niveau : National

Tirage : Trois fois par année

Responsable : M. Rafael Vilorio Díaz

Adresse : Colegio de Ingenieros de Venezuela, Parque Los Caobos, Caracas

Téléphone : (02) 571-2691/571-3944

Télécopieur : (02) 574-4683

9. Universidad de Los Andes. Facultad de Ciencias Forestales. Instituto de Silvicultura (UNiversité des Andes, Faculté des sciences forestières, Institut de sylviculture). "Estudios Técnicos".

Contenu : Présentation des résultats de la recherche dans le domaine de la foresterie.

Niveau : Local, État et national

Tirage : Variable

Responsable : M. Douglas Rojas

Adresse : Universidad de Los Andes, Facultad de Ciencias Forestales, Mérida, Edo. Mérida.

Téléphone : (074) 40-1500/40-1111

Télécopieur : (074) 40-1503

10. **Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (MARNR) (Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles renouvelables). "Serie de Informes Técnicos: Aspectos Forestales".**

Contenu : Présentation des résultats des études techniques effectuées pour évaluer des problèmes techniques précis, tirer des conclusions et formuler des recommandations.

Niveau : Local, État et national

Tirage : Variable

Responsable : M. Samuel Mendoza

Adresse : MARNR, Torre Sur, Piso 22, Centro Simón Bolívar, El Silencio, Caracas.

Téléphone : (02) 408-1501

Télécopieur : (02) 483-9158

11. **Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables (MARNR) (Ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles renouvelables). "Serie: Planificación y Ordenación de los Recursos Forestales".**

Contenu : Présentation des résultats d'études en foresterie. Source d'information pour la planification dans le secteur forestier.

Niveau : État et national

Tirage : Variable

Responsable : Samuel Mendoza

Adresse : MARNR, Torre Sur, Piso 22, Centro Simón Bolívar, El Silencio, Caracas.

Téléphone : (02) 408-1501

Télécopieur : (02) 483-9158



